

5-10/1 (Sénat)  
53-0267/001 (Chambre)

## Sénat et Chambre des représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2010

3 SEPTEMBRE 2010

XLIII<sup>e</sup> COSAC, Madrid, 31 mai —  
1<sup>er</sup> juin 2010

### RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS  
FÉDÉRAL CHARGÉ DES QUESTIONS  
EUROPÉENNES  
PAR  
M. DE CROO

5-10/1 (Senaat)  
53-0267/001 (Kamer)

## Belgische Senaat en Kamer van volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 2010

3 SEPTEMBER 2010

XLIII COSAC, Madrid, 31 mei —  
1 juni 2010

### VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL  
ADVIESCOMITÉ VOOR DE  
EUROPESE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER DE CROO

Composition du Comité d'avis / Samenstelling van het Adviescomité :

Présidents / Voorzitters : Philippe Mahoux (S) et/en André Flahaut (Ch/K).

#### SÉNAT / SENAAT

##### Membres / Leden :

N-VA  
PS  
MR  
CD&V  
sp.a  
Open Vld  
Vlaams Belang  
Écolo-Groen!

Frank Boogaerts, Patrick De Groote.  
Philippe Mahoux, Olga Zrihen.  
Richard Miller.  
Peter Van Rompuy.  
Marleen Temmerman.  
Martine Taelman.  
Bart Laeremans.  
Claudia Niessen.

##### Suppléants / Plaatsvervangers :

N., N.  
Marie Arena, Hassan Bousetta.  
Jacques Brotchi.  
Cindy Franssen.  
Bert Anciaux.  
Rik Daems.  
Yves Buysse.  
Cécile Thibaut.

#### CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS / KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

##### Membres / Vaste leden :

N-VA  
PS  
MR  
CD&V  
sp.a  
Open Vld  
Vlaams Belang  
Écolo-Groen!

Daphné Dumery, Peter Luyckx.  
Patrick Moriau, Christiane Vienne.  
Denis Ducarme.  
Stefaan Vercamer.  
Bruno Tuybens.  
Herman De Croo.  
Bruno Valkeniers.  
Juliette Boulet.

##### Suppléants / Plaatsvervangers :

Ingeborg De Meulemeester, Els Demol.  
N.  
Damien Thiéry.  
N.  
Caroline Gennez, Dirk Van der Maelen.  
Gwendolyn Rutten, Carina Van Cauter.  
Alexandra Colen, Rita De Bont.  
Eva Brems, Thérèse Snoy et d'Oppuers.

#### PARLEMENT EUROPÉEN / EUROPEES PARLEMENT

##### Membres / Vaste leden :

CD&V  
Écolo-Groen!  
Open Vld  
PS  
Vlaams Belang  
MR  
sp.a  
cdH

Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene.  
Isabelle Durant, Bart Staes.  
N.  
N.  
Philip Claeys.  
Louis Michel.  
Kathleen Van Brempt.  
Anne Delvaux.

##### Suppléants / Plaatsvervangers :

Marianne Thyssen.  
Philippe Lambert.  
Annamie Neyts-Uyttebroeck.  
N.  
Frank Vanhecke.  
Frédérique Ries.  
Saïd El Khadraoui.  
Mathieu Grosch.

## I. INTRODUCTION

La 38<sup>e</sup> COSAC s'est tenue les lundi 31 mai et mardi 1<sup>er</sup> juin 2010 au Parlement espagnol à Madrid.

La COSAC réunit les commissions chargées des Affaires européennes des parlements nationaux des États membres de l'Union européenne ainsi qu'une délégation du Parlement européen. Les parlements nationaux des pays candidats à l'adhésion y sont également représentés.

M. Herman De Croo, membre de la Chambre des représentants, a participé à la conférence au nom du Parlement fédéral belge.

## II. RÉUNION DU LUNDI 31 MAI 2010

**Mot de bienvenue par Miguel Arias Canete, Président de la commission commune pour les Affaires européennes du « Cortes Generales »**

M. Arias Canete a souhaité la bienvenue à toutes les délégations. Il a profité de l'occasion pour exprimer, au nom de la COSAC, ses condoléances à la délégation polonaise pour la perte de leur président et de son entourage.

**Mot de bienvenue par José Bono Martínez, Président du Congrès des Députés**

M. Bono Martínez a insisté sur le fait que l'Union européenne menace de devenir une machine géante de bureaucratisation. Il est donc important d'avoir des institutions efficaces et prêtes à rendre des comptes aux citoyens. Le taux de participation aux élections européennes est un message que l'on ne peut pas continuer à nier.

La priorité doit donc être l'efficacité car c'est ce que demandent les citoyens. Ce sont les citoyens qui payent les coûts, y compris le salaire des parlementaires.

**Exposé de M. José Luis Rodríguez Zapatero, premier ministre d'Espagne**

Le premier ministre espagnol rappelle que l'Espagne est un pays fondamentalement européen. C'est déjà la quatrième présidence de l'Espagne et au cours de cette présidence deux thèmes centraux se sont dégagés : l'application du Traité de Lisbonne et le renforcement de l'action conjointe par rapport à la crise économique.

## I. INLEIDING

Op maandag 31 mei en dinsdag 1 juni 2010 vond in het Spaanse Parlement te Madrid de 38e COSAC plaats.

COSAC verenigt de Commissies voor Europese zaken van de nationale parlementen van de lidstaten van de Europese Unie naast een delegatie van het Europees Parlement. Daarnaast zijn ook de nationale parlementen van de kandidaat-lidstaten vertegenwoordigd.

Namens het Belgische federaal parlement nam de heer Herman De Croo, lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de vergadering deel.

## II. VERGADERING VAN MAANDAG 31 MEI 2010

**Welkomstwoord door Miguel Arias Canete, voorzitter van de gemeenschappelijke commissie voor Europese zaken van de « Cortes Generales »**

De heer Arias Canete heet alle delegaties welkom. Hij maakt van de gelegenheid gebruik om namens COSAC de Poolse delegatie zijn deelneming te betuigen voor het overlijden van hun president en zijn entourage.

**Welkomstwoord door José Bono Martínez, voorzitter van het Congres van Afgevaardigden**

De heer Bono Martínez benadrukt dat de Europese Unie een immense bureaucratie dreigt te worden. Het is bijgevolg belangrijk dat er efficiënte instellingen zijn die bereid zijn verantwoording af te leggen aan de burger. De participatiegraad met betrekking tot de Europese verkiezingen is een signaal dat men niet kan blijven negeren.

Efficiëntie moet dus een prioriteit zijn, want dat is wat de burger vraagt. Het is de burger die de kosten betaalt, ook het salaris van de parlementsliden.

**Uiteenzetting door de heer José Luis Rodríguez Zapatero, eerste minister van Spanje**

De Spaanse premier herinnert eraan dat Spanje een fundamenteel Europees land is. Dit is reeds het vierde voorzitterschap van Spanje en tijdens dit voorzitterschap werden er twee centrale thema's uitgewerkt : de toepassing van het Verdrag van Lissabon en de versterking van het gezamenlijke optreden met betrekking tot de economische crisis.

Un nouveau traité apporte de nouvelles possibilités, mais également de nouvelles responsabilités. Les parlements nationaux doivent enraciner ce projet auprès des citoyens et contrôler la prise de décision par le contrôle de la subsidiarité et de la proportionnalité.

La présidence espagnole a dû faire face à une crise jamais vue. Tous les états présentent un déficit et il est nécessaire de développer une réponse coordonnée. C'est la priorité principale de cette présidence. Il faut également avancer vers une gouvernance économique et la situation grecque ne fait que confirmer ce besoin. En 2008 une réponse coordonnée existait déjà, mais il est nécessaire de mettre les réformes sur pieds dès maintenant. Il n'y a pas de feuille de route, puisque personne n'avait anticipé une telle crise.

Des propositions seront faites au G20, entre autres sur les agences en constructions et l'analyse des coûts de la crise.

Le lancement de la stratégie 2020 est également un élément important. La crise n'a fait que confirmer son importance. C'est un outil pour faire face aux différents défis communs : la globalisation, le changement climatique et le vieillissement de la population.

Il est essentiel de réaliser que ce sont actuellement des moments clefs pour la crédibilité du projet européen. Il n'y a pas de solutions nationales pour résoudre la plus grande crise qu'a connue l'Union européenne. Le seul chemin est le chemin européen.

#### **Débat avec M. Diego Lopez Garrido, secrétaire d'État chargé des Affaires européennes d'Espagne**

##### *— Crise économique*

Le débat s'est articulé autour de plusieurs thèmes, mais les différentes délégations se sont principalement exprimées au sujet de la gestion de la crise économique et de ses conséquences. Les délégations qui ont pris la parole sont toutes d'accord sur le fait qu'il faut suivre la situation de très près. En effet, une action commune de l'Union européenne est la seule solution selon les délégations du Portugal, France, Finlande, Chypre, Pologne, Allemagne, Irlande et Tchéquie. L'union européenne a besoin de solidarité et le chemin européen et le seul chemin à suivre. La délégation française a également insisté sur le principe de la gouvernance économique et le renforcement des systèmes statistiques. La délégation grecque rappelle qu'il n'est pas possible de maintenir un euro fort s'il n'y a pas d'accélération de l'union économique.

Een nieuw verdrag schept nieuwe mogelijkheden, maar ook nieuwe verantwoordelijkheden. De nationale parlementen moeten de burgers met dit project vertrouwd maken en toezicht houden op de besluitvorming door de controle op de subsidiariteit en de proportionaliteit.

Het Spaanse voorzitterschap heeft te maken gehad met een ongeziene crisis. Alle staten kampen met een tekort; het is dan ook noodzakelijk dat er een gecoördineerde aanpak wordt uitgewerkt. Dat is de voornaamste prioriteit van dit voorzitterschap. Ook moeten we evolueren naar een economisch bestuur. De Griekse situatie bevestigt die behoefte alleen maar. In 2008 bestond er reeds een gecoördineerde aanpak, maar nu moeten de hervormingen worden uitgevoerd. Er is geen stappenplan, aangezien niemand een dergelijke crisis had zien aankomen.

Men zal de G20 voorstellen doen, onder andere over de agentschappen in opbouw en de analyse van de kosten van de crisis.

De lancering van de strategie 2020 is eveneens een belangrijk element. De crisis heeft het belang daarvan enkel bevestigd. Het is een instrument om het hoofd te bieden aan de verschillende gemeenschappelijke uitdagingen : globalisering, klimaatverandering en vergrijzing.

Het is van essentieel belang dat men er zich rekenschap van geeft dat dit nu sleutelmomenten zijn voor de geloofwaardigheid van het Europese project. Er zijn geen nationale oplossingen om de grootste crisis die de Europese Unie heeft gekend, op te lossen. De enige weg is de Europese weg.

#### **Debat met de heer Diego Lopez Garrido, staatssecretaris voor Europese Zaken van Spanje**

##### *— Economische crisis*

Het debat spitste zich toe op velerlei thema's, maar de verschillende delegaties hebben zich hoofdzakelijk uitgesproken over het beheer van de economische crisis en de gevolgen ervan. De delegaties die aan het woord zijn geweest, zijn het er allemaal over eens dat de situatie van zeer nabij moet worden gevolgd. Een gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie is de enige oplossing volgens de delegaties van Portugal, Frankrijk, Finland, Cyprus, Polen, Duitsland, Ierland en Tsjechië. De Europese Unie heeft nood aan solidariteit en de Europese weg is de enige mogelijke weg. De Franse delegatie heeft tevens het principe van economisch bestuur en de versterking van de statistische systemen benadrukt. De Griekse delegatie herinnert eraan dat het niet mogelijk is een sterke euro te behouden indien er niet snel werk wordt gemaakt van de economische unie.

Le secrétaire d'État explique que l'Union européenne a eu une bonne réaction par rapport à la crise. Cependant il est vrai que l'UE n'est pas encore une véritable union économique, il y a un marché intérieur et une monnaie unique mais pas de coordination économique. Il est temps de franchir le pas et ce sujet est au cœur de la présidence espagnole. Il faut stabiliser la situation pour l'avenir et le conseil de juin sera historique en ce sens puisqu'il doit créer une structure plus intégrée.

— *Gaza*

Les délégations de Turquie, Suède, Espagne et Grèce ont souhaité réagir aux événements qui venaient de se produire avec le flottille humanitaire en route vers Gaza. Ils demandent à ce que ces événements soient condamnés au plus vite et qu'une enquête internationale soit mise en place.

Le secrétaire d'État n'a pas encore d'informations plus précises par rapport à ces événements, mais le gouvernement espagnol a condamné l'attaque de la flottille. Une rencontre avec l'ambassadeur d'Israël en Espagne est prévue au cours de la journée pour en savoir plus. Catherine Ashton fera une déclaration très rapidement.

— *La stratégie 2020*

La stratégie 2020 sera également au cœur du Conseil de juin. Plusieurs délégations se posent des questions au sujet de cette stratégie.

La délégation lithuanienne estime qu'il y a un manque de coordination dans la politique énergétique de l'UE. Les marchés énergétiques sont fragmentés et les prix augmentent. A-t-on réfléchi à ce problème dans le cadre de la stratégie 2020 ?

La délégation polonaise rappelle que cette stratégie connaît les mêmes défis que l'ancienne stratégie de Lisbonne, alors que ces instruments n'ont pas fonctionné. Il faut s'interroger à ce sujet. La science, la recherche et l'éducation sont d'une importance cruciale pour l'avenir.

La délégation espagnole se pose également des questions par rapport aux mécanismes de contrôle.

Pour la délégation finlandaise la stratégie 2020 doit permettre à l'UE de rebondir après la crise, mais il faut être capable de prendre des sanctions si les objectifs ne sont pas respectés. Il faut éviter de telles situations à l'avenir et faire preuve de discipline.

Le secrétaire d'État précise que l'approche de la stratégie 2020 est différente de celle de la stratégie de

De staatssecretaris legt uit dat de Europese Unie goed heeft gereageerd op de crisis. Het klopt echter dat de EU nog geen echte economische unie is. Er is een interne markt en een eenheidsmunt, maar geen economische coördinatie. Het wordt tijd om die stap te zetten; dit onderwerp vormt het speerpunt van het Spaanse voorzitterschap. We moeten de situatie met het oog op de toekomst stabiliseren en de Raad van juni zal in die zin van historisch belang zijn, aangezien die een beter geïntegreerde structuur moet creëren.

— *Gaza*

De delegaties van Turkije, Spanje en Griekenland willen reageren op de gebeurtenissen in verband met de humanitaire vloot op weg naar Gaza. Ze vragen dat deze gebeurtenissen zo snel mogelijk worden veroordeeld en dat er een internationaal onderzoek wordt ingesteld.

De staatssecretaris heeft nog geen precieze informatie over die gebeurtenissen, maar de Spaanse regering heeft de aanval op de vloot veroordeeld. Er is vandaag een ontmoeting met de ambassadeur van Israël in Spanje gepland om meer te weten te komen. Catherine Ashton zal zeer spoedig een verklaring afleggen.

— *De strategie 2020*

De strategie 2020 zal eveneens centraal staan tijdens de Raad van juni. Verschillende delegaties stellen zich vragen over deze strategie.

De Litouwse delegatie meent dat het energiebeleid van de EU onvoldoende gecoördineerd is. De energiemarkten zijn versnipperd en de prijzen stijgen. Heeft men aan dit probleem gedacht in het kader van de strategie 2020 ?

De Poolse delegatie herinnert eraan dat deze strategie tegenover dezelfde uitdagingen staat als de vroegere strategie van Lissabon, en dat die instrumenten niet gewerkt hebben. Men moet zich hierover bezinnen. Wetenschap, onderzoek en onderwijs zijn van cruciaal belang voor de toekomst.

De Spaanse delegatie stelt zich tevens vragen over de controlemechanismen.

Voor de Finse delegatie moet de strategie 2020 de EU in staat stellen de crisis te boven te komen, maar men moet sancties kunnen treffen indien de doelstellingen niet in acht worden genomen. Men moet dergelijke situaties in de toekomst voorkomen en blijk geven van discipline.

De staatssecretaris merkt op dat de benadering van de strategie 2020 verschilt van die van de strategie van

Lisbonne. Les instruments de cette stratégie n'étaient pas assez précis. Ces objectifs précis ont été mis en place cette fois.

En ce qui concerne la politique énergétique, on ne peut pas parler d'une politique commune. Il n'y a pas d'infrastructure de marché intérieur et d'interconnexion. C'est un objectif stratégique auquel il faut encore travailler.

### **Le rôle futur de la COSAC après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, eu égard au 13<sup>e</sup> Rapport semestriel**

— *Exposé introductif par M. Jean Bizet, Sénateur de la Manche (Basse Normandie) et Président de la commission des Affaires européennes du Sénat français*

M. Jean Bizet rappelle d'abord le double impact du Traité de Lisbonne sur la COSAC. En effet, d'une part, le rôle de cette dernière a été élargie de manière substantielle par le Traité, l'article 10 du Protocole (n° 1) sur le rôle des Parlements nationaux dans l'Union européenne, où il est fait référence à la COSAC, ne contient pas d'énumération concrète des tâches à lui attribuer. Ceci implique que son rôle est de nature généraliste et les dispositions de l'article susmentionné sont, dès lors, à considérer comme des stimulants de la coordination entre les Parlements nationaux et, d'autre part, cet article considère la COSAC comme un catalyseur dont la mission est d'améliorer la coordination parmi les Parlements nationaux par le biais de l'organisation de « conférences interparlementaires sur des thèmes particuliers, notamment pour débattre des questions de politique étrangère et de sécurité commune, y compris la politique de sécurité et de défense commune ».

Ensuite, l'orateur parcourt les lignes directrices du Treizième Rapport semestriel. Dans ce cadre, il est particulièrement touché par la satisfaction générale du travail de la conférence. En effet, des réponses des Chambres/Parlements, il ressort que ces rencontres permettent aux membres non seulement de se constituer un réseau personnel mais également d'échanger les meilleures pratiques. De ce fait, au fil des années, la COSAC est devenue le lieu par excellence où le bilan des activités des Parlements nationaux est dressé et où la discussion avec les institutions européennes peut être engagée. Par ailleurs, il est frappé par le souci exprimé dans les réponses des Chambres/Parlements de débats trop généraux évitant des discussions constructives. Par contre, il a constaté un manque d'unanimité quant aux attentes de la discussion concernant le Programme de travail annuel de la Commission européenne. En effet, une telle discussion

Lissabon. De instrumenten van die strategie waren niet nauwkeurig genoeg. Deze keer zijn er duidelijke doelstellingen opgesteld.

Wat het energiebeleid betreft, kunnen we niet spreken van een gemeenschappelijk beleid. Er is geen infrastructuur voor een interne markt en geen onderlinge verwevenheid. Men moet nog werken aan een strategische doelstelling.

### **De toekomstige rol van COSAC na de inwerking-treding van het Verdrag van Lissabon, in het licht van het 13e halfjaarlijkse verslag**

— *Inleidende uiteenzetting door de heer Jean Bizet, senator voor La Manche (Basse Normandie) en voorzitter van de commissie voor Europese Zaken van de Franse Senaat*

De heer Jean Bizet merkt eerst op dat het Verdrag van Lissabon op COSAC een dubbele uitwerking heeft. Enerzijds houdt het Verdrag immers een aanmerkelijke uitbreiding van de rol van COSAC in. Dat artikel 10 van het Protocol (nr. 1) betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie een verwijzing naar COSAC bevat maar geen concrete opsomming van de taken die aan COSAC moeten worden toevertrouwd, impliceert dat de rol van COSAC van algemene aard is. De bepalingen van dat artikel moeten dan ook worden gezien als stimulansen voor de onderlinge coördinatie tussen de nationale parlementen. Anderzijds benadert dat artikel COSAC als een katalysator die een betere coördinatie tussen de nationale parlementen moet bewerkstelligen door « interparlementaire conferenties over specifieke onderwerpen » te « organiseren, met name om vraagstukken op het gebied van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, waaronder het gemeenschappelijke veiligheids- en defensiebeleid, te bespreken ».

Vervolgens overloopt de spreker de hoofdlijnen van het dertiende halfjaarlijkse verslag. Hij is daarbij bijzonder getroffen door de algemene voldoening over het werk van de conferentie. Uit de antwoorden van de Kamers/Parlementen blijkt immers dat de leden dankzij hun ontmoetingen niet alleen een persoonlijk netwerk kunnen uitbouwen maar ook *best practices* kunnen uitwisselen. Op die manier is COSAC gaandeweg uitgegroeid tot een uitgelezen gelegenheid om de balans op te maken van de activiteiten van de nationale parlementen en om de discussie met de Europese instellingen aan te gaan. Daarnaast is het de spreker in de antwoorden van de Kamers/Parlementen opgevallen dat er bezorgdheid leeft over de debatten die te algemeen zijn en die constructieve discussies vermijden. Hij stelde daarentegen vast dat de verwachtingen voor de bespreking van het jaarlijkse wetgevingsprogramma van de Europese Commissie

semble perdre de son intérêt à la lumière de l'incompatibilité entre la publication de ce document et la date de la conférence.

En ce qui concerne la coopération interparlementaire à l'issu du Traité de Lisbonne, M. Bizet est d'avis que le Protocole (n° 1) sur le rôle des Parlements nationaux dans l'Union européenne a mis la promotion de la coopération interparlementaire dans les mains de la COSAC. Toutefois, bien qu'elle doive garantir l'adoption aussi rapide que possible des textes nécessaires, après consultation des Parlements nationaux, le contrôle politique d'Europol et l'évaluation des activités d'Eurojust incombent aux Parlements nationaux en général et à leur commissions permanentes en particulier plutôt qu'à la COSAC. Cela vaut également pour le contrôle de la politique de défense. Par contre, la COSAC devra non seulement préserver mais également renforcer son rôle traditionnel en (1) maintenant le dialogue politique avec les institutions européennes sur un nombre limité de questions prioritaires, (2) en rédigeant la contribution et (3) en transmettant les meilleures pratiques utilisées au sein des différents Chambres/Parlements. Afin d'en arriver là, il y aura lieu de favoriser la mise en place des instruments de coopération adéquats.

— *Exposé introductif par M. Juan Moscoso del Prado Hernández, Député pour Navarre et porte-parole du Groupe socialiste auprès de la commission mixte pour l'Union européenne des Cortes Generales*

M. Juan Moscoso del Prado Hernández estime qu'à l'heure actuelle, la COSAC se trouve à la croisée des chemins. En effet, d'une part, l'expertise acquise au sein de cette conférence a permis de transmettre avec succès la gestion des tests de subsidiarité aux Parlements nationaux et, d'autre part, il y a lieu d'empêcher à tout prix que la COSAC devienne un forum purement technique. Il faudra, dès lors, œuvrer pour que la COSAC demeure un forum politique où les Parlements nationaux puissent discuter des questions européennes qui leur tiennent à cœur. Dans cette optique, l'orateur est d'avis que le format actuel est à maintenir. Toutefois, il estime utile de présenter les propositions concrètes suivantes : (1) le Président de la Commission européenne devra présenter régulièrement les initiatives de son organisme au sein de la COSAC; (2) dans le règlement de la COSAC, les références à la *troika* présidentielle seront remplacées par la notion de « trio présidentiel » et il y sera stipulé que la COSAC est une conférence interparlementaire; (3) les rapports de la conférence seront dorénavant rédigés à la demande de la Présidence; (4) la durée des interventions sera limitée à trois minutes en laissant, toutefois, l'organisation du débat à la Présidence; (5) la Commission sera invitée à répondre à la

niet unaniem zijn. Een dergelijke bespreking lijkt immers aan belang in te boeten nu de publicatie van dat document en de datum van de conferentie niet op elkaar afgestemd zijn.

Wat de interparlementaire samenwerking na het Verdrag van Lissabon betreft, is de heer Bizet van oordeel dat het Protocol (nr. 1) betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie de bevordering van de interparlementaire samenwerking in handen van COSAC heeft gelegd. Niettegenstaande COSAC moet waarborgen dat na de raadpleging van de nationale parlementen de nodige teksten zo snel mogelijk worden goedgekeurd, zijn het politieke toezicht op Europol en de evaluatie van de activiteiten van Eurojust geen bevoegdheden van COSAC maar van de nationale parlementen in het algemeen en van hun vaste commissies in het bijzonder. Hetzelfde geldt inzake het toezicht op het defensiebeleid. COSAC moet daarentegen zijn traditionele rol niet enkel behouden maar ook verstevigen door (1) voor een beperkt aantal prioritaire onderwerpen de politieke dialoog met de Europese instellingen te behouden, (2) door de bijdrage op te stellen, en (3) door de *best practices* van de diverse Kamers/Parlementen door te geven. Om een en ander te bereiken is het nodig om de invoering van adequate samenwerkingsinstrumenten te bevorderen.

— *Inleidende uiteenzetting door de heer Juan Moscoso del Prado Hernández, volksvertegenwoordiger voor Navarra en woordvoerder van de socialistische fractie bij de gemengde commissie voor de Europese Unie van de Cortes Generales*

Volgens de heer Juan Moscoso del Prado Hernández bevindt COSAC zich momenteel op een tweekoppig. Enerzijds kon dankzij de expertise die binnen deze conferentie werd verworven, het beheer van de subsidiariteitstoets worden doorgegeven aan de nationale parlementen en anderzijds moet tegen elke prijs worden vermeden dat COSAC een louter technisch forum wordt. Er moet dan ook worden geijverd om COSAC te behouden als een politiek forum waar de nationale parlementen de Europese onderwerpen die hen zorgen baren kunnen bespreken. Spreker is daarom van mening dat de huidige formule moet worden aangehouden. Hij vindt het evenwel nuttig om de volgende concrete voorstellen te doen : (1) de voorzitter van de Europese Commissie moet de initiatieven van zijn organisme regelmatig presenteren binnen COSAC, (2) in het COSAC-reglement worden de verwijzingen naar de *trojka* vervangen door het begrip « trio van het voorzitterschap » en dat reglement moet bepalen dat COSAC een interparlementaire conferentie is, (3) de verslagen van de conferentie worden voortaan opgesteld op verzoek van het voorzitterschap, (4) de spreektijd wordt beperkt tot drie minuten, waarbij de organisatie van het debat evenwel in handen is van het voorzitterschap, (5) de

Contribution de la COSAC. De toute façon, dans le souci du respect des responsabilités de chacun, les débats de fond ne pourront être organisés que lorsqu'il s'agit d'une problématique véritablement paneuropéenne.

— *Questions et remarques des membres*

La plupart des intervenants sont d'avis que, suite à l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, les activités de la COSAC dans le cadre de la vérification de la subsidiarité seront définitivement transférées aux Parlements nationaux où elles sont devenues une tâche plus au moins routinière.

La délégation italienne estime que le rôle de la COSAC consistera en un renforcement des choix stratégiques politiques. Dans cette optique, l'examen du Programme de Travail annuel de la Commission européenne lui paraît indispensable.

Un membre de la délégation autrichienne est d'avis qu'il y aura lieu de trouver un moyen formalisé de concertation. Dans ce contexte, l'importance des « réunions du lundi matin » est soulignée. La COSAC devra, quant à elle, se pencher sur les grands axes politiques sous la direction de la Présidence.

Un membre de la délégation polonaise croit que le plus grand défi de la COSAC sera d'éviter des doublons et des chevauchements, notamment avec les Parlements nationaux. Dans cette optique, il rappelle l'efficacité de ces derniers qui, eux-aussi, traitent des affaires européennes. La tâche de la COSAC consistera, dès lors, en l'examen de sujets spécifiques à proposer par la Commission.

Un membre du « *House of Lords* » met en garde contre la création de toute nouvelle institution. De plus, il rappelle que la notion de « meilleures pratiques » ne peut pas mener à la présomption de l'existence de « pratiques idéales »; en effet, vu les différences institutionnelles entre les États membres, une telle approche ne paraît pas réaliste. Par ailleurs, il se range du côté de la proposition de M. Bizet de remodeler la COSAC en plate-forme de dialogue politique avec les institutions européennes sur un nombre limité de questions prioritaires. Dans ce contexte, il serait indiqué que, de manière structurelle, les objectifs stratégiques de chaque Commission soient présentés à la COSAC.

Un membre de la délégation lithuanienne souscrit à son tour aux propositions de M. Bizet, mais à condition de prévoir la possibilité pour les représentants spécialisés de pouvoir participer aux réunions de la conférence lorsque les sujets à traiter, ainsi que la situation locale l'imposent. De plus, étant donné qu'après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne,

Commissie zal worden verzocht om te antwoorden op de bijdrage van COSAC. Hoe dan ook kunnen debatten ten gronde, vanuit de bezorgdheid eenieders verantwoordelijkheden te respecteren, enkel worden georganiseerd voor een problematiek met een echt overkoepelend Europees karakter.

— *Vragen en opmerkingen van de leden*

De meeste sprekers zijn van oordeel dat na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon de activiteiten van COSAC inzake de subsidiariteitstoets definitief zullen worden overgeheveld naar de nationale parlementen, waar zij min of meer routinematig worden uitgevoerd.

De Italiaanse delegatie is van mening dat COSAC de politieke beleidskeuzes zal moeten verstevigen. Daarom lijkt het de Italiaanse delegatie noodzakelijk dat COSAC het jaarlijkse werkprogramma van de Europese Commissie bespreekt.

Volgens een lid van de Oostenrijkse delegatie moet worden gezocht naar een geformaliseerd overleginstrument. Hij wijst in dat verband op het belang van de « maandagochtendvergaderingen. » COSAC van haar kant moet zich onder de leiding van het voorzitterschap buigen over de grote beleidslijnen.

Een lid van de Poolse delegatie ziet het vermijden van overlapping met onder meer de nationale parlementen als de grootste uitdaging voor COSAC. Hij merkt op hoe doeltreffend die parlementen wel zijn, die eveneens Europese aangelegenheden behandelen. COSAC zal bijgevolg tot taak hebben specifieke onderwerpen te bespreken die de Commissie zal aanbrengen.

Een lid van het « *House of Lords* » waarschuwt tegen de oprichting van nieuwe instellingen. Hij merkt ook op dat het begrip *best practices* niet te veronderstellen mag geven dat er « ideale praktijken » bestaan. Gelet op de institutionele verschillen tussen de lidstaten lijkt een dergelijke benadering immers niet realistisch. Bovendien sluit hij zich aan bij het voorstel van de heer Bizet om COSAC om te turnen tot een platform waar met de Europese instellingen over een beperkt aantal prioritaire vraagstukken politieke dialoog wordt gevoerd. Vanuit die invalshoek is het aangewezen dat de beleidsdoelstellingen van elke Commissie op structurele wijze aan COSAC worden voorgesteld.

Een lid van de Litouwse delegatie schaaft zich eveneens achter de voorstellen van de heer Bizet, maar op voorwaarde dat de gespecialiseerde vertegenwoordigers daarbij de mogelijkheid krijgen om aan de conferentievergaderingen deel te nemen wanneer de te behandelen onderwerpen en de situatie ter plaatse dat vereisen. Daarnaast wordt voorgesteld, nu na de

les Parlements nationaux devront prêter plus d'attention aux affaires européennes, l'organisation d'une « semaine européenne » au sein de chaque Chambre/Parlement est proposée. Enfin, l'orateur tient à remercier le secrétariat de la COSAC pour son excellent travail.

Un membre de la délégation irlandaise se rallie à la proposition de M. Andriukaitis relative à la « semaine européenne ». Par ailleurs, constatant l'inégalité actuelle des ressources mises à disposition par les Parlements nationaux afin de combler l'impact du Traité de Lisbonne, il estime qu'une harmonisation s'impose. À l'avenir, la COSAC servira de caisse de résonance pour les Parlements nationaux concernant les initiatives futures de la Commission. Enfin, l'affaire Gaza démontrera que la COSAC peut également réagir rapidement.

Un membre du Sénat italien souscrit lui-aussi aux propositions de M. Bizet. Il y a lieu, en effet, d'éviter à ce que la COSAC devienne une plate-forme technique. Dans ce contexte, l'article 10 du Protocole (n° 1) sur le rôle des Parlements nationaux dans l'Union européenne a accordé un prestige nouveau à cette conférence mais, à condition que celle-ci ne s'accroche pas aux prérogatives du passé. Les membres des commissions nationales spécialisées devraient pouvoir participer aux activités de la COSAC afin que celle-ci puisse arriver à un point de vue coordonné sur des objets concrets. Sans vouloir se superposer aux institutions existantes, la COSAC devra contribuer fondamentalement au contrôle politique d'Europol ainsi qu'à l'évaluation des activités d'Eurojust.

Une membre de la délégation des Pays-Bas signale que sa chambre est opposée à la création de nouvelles instances. Par ailleurs, en ce qui concerne la subsidiarité, elle est d'avis que la COSAC devrait mener les examens préalables qui, pour les Parlements nationaux, serviraient de lignes directrices pour la faisabilité d'un test.

Un membre du Parlement de Chypre est d'avis que la COSAC doit contrôler les initiatives législatives de l'Union européenne. De plus, en ce qui concerne l'espace de liberté, de sécurité et de justice, en général, ainsi que Europol et Eurojust, en particulier, les commissions spécialisées des Parlements nationaux devront être impliquées dans le fonctionnement de la COSAC si celle-ci veut continuer à mener un débat politique. De toute façon, on ne peut pas perdre de vue qu'en vertu de sa grande expérience, cette conférence est un pont entre le citoyen et les décideurs au niveau européen. Quant aux événements qui se sont produits à Gaza, M. Charikas est d'avis qu'il y a lieu de protester vivement.

inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon de nationale parlementen meer aandacht moeten besteden aan de Europese Zaken, dat elke Kamer/Parlement een « Europese week » organiseert. Tot slot wil de spreker het COSAC-secretariaat danken voor zijn uitstekende werk.

Een lid van de Ierse delegatie sluit zich aan bij het voorstel van de heer Andriukaitis over de « Europese week ». Ook is hij van oordeel, vanuit de vaststelling dat de nationale parlementen de uitwerking van het Verdrag van Lissabon met ongelijke middelen opvangen, dat onderlinge afstemming noodzakelijk is. Wat de initiatieven van de Commissie betreft, zal in de toekomst COSAC voor de nationale parlementen fungeren als klankbord. Tot slot zal het dossier-Gaza aantonen dat COSAC ook snel kan optreden.

Een lid van de Italiaanse Senaat is eveneens te vinden voor de voorstellen van de heer Bizet. Er moet immers worden vermeden dat COSAC een technisch platform wordt. Artikel 10 van het Protocol (nr. 1) betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie heeft de conferentie een nieuw prestige aangemeten, maar op voorwaarde dat de conferentie zich niet vastpint op de voorrechten uit het verleden. De leden van de nationale gespecialiseerde commissies moeten aan de COSAC-activiteiten kunnen deelnemen zodat COSAC over concrete onderwerpen een gecoördineerd standpunt kan innemen. Zonder daarbij de plaats van de bestaande instellingen te willen innemen, moet COSAC een fundamentele bijdrage leveren aan het politieke toezicht op Europol en op de evaluatie van de activiteiten van Eurojust.

Een lid van de Nederlandse delegatie meldt dat zijn assemblee gekant is tegen de oprichting van nieuwe instellingen. Voorts is, wat de subsidiariteit betreft, die kamer van oordeel dat COSAC voorafgaande besprekingen moet voeren die voor de nationale parlementen als richtsnoer voor de haalbaarheid van een toets zouden dienen.

Een lid van het Cypriotische parlement is van mening dat COSAC de wetgevende initiatieven van de Europese Unie moet controleren. Daarnaast moeten, waar het de ruimte voor vrijheid, veiligheid en justitie, in het algemeen, en Europol en Eurojust in het bijzonder betreft, de gespecialiseerde commissies van de nationale parlementen, worden betrokken bij de werking van COSAC indien COSAC wil voortgaan met het voeren van een politiek debat. Hoe dan ook mag niet uit het oog worden verloren dat deze conferentie vanuit haar grote ervaring een brugfunctie vervult tussen de burger en de beslissingnemers op Europees niveau. Wat de gebeurtenissen in Gaza betreft, is volgens de heer Charikas heftig protest aangewezen.



Une membre de la délégation danoise rappelle que le Traité de Lisbonne vise à renforcer le dialogue entre les Parlements nationaux sur les initiatives de l'Union européenne. La COSAC sert, dès lors, de plate-forme pour des discussions politiques et non pas procédurales. De plus, quant à la problématique de la sécurité, ces discussions devraient être ouvertes aux membres des commissions spécialisées des Parlements nationaux. En ce qui concerne les événements qui se sont produits à Gaza, elle estime également que la COSAC doit faire entendre sa voix.

Un membre de la délégation slovène trouve que la COSAC ne sert pas seulement de plate-forme d'échanges entre les Parlements nationaux mais également de plate-forme entre les institutions européennes et ces parlements. Dans ce contexte, la discussion des programmes législatifs du Conseil mènera à une coordination interparlementaire accrue.

Une membre du parlement irlandais constate que les débats sur les grands thèmes au sein de la COSAC demandent beaucoup d'énergie. Il serait, dès lors, peut-être préférable de scinder les réunions. Par ailleurs, étant donné que la procédure de l'examen de la subsidiarité n'est pas encore acquise dans tous les Chambres/Parlements, la présentation du Programme de Travail annuel de la Commission européenne à la COSAC ainsi qu'une certaine flexibilité de la conférence sont indispensables.

Un membre du Sénat français ne peut accepter que la mutualisation des budgets nationaux ne devienne une matière purement communautaire étant donné que ce sont les Parlements nationaux qui décident des dettes souveraines. Il se demande, dès lors, si la COSAC peut jouer un rôle dans ce domaine.

Un membre de la délégation tchèque souhaite que la coopération relative aux tests de subsidiarité soit structurelle plutôt que *ad hoc* étant donné que ces tests ne sont pas simplement de nature technique. De plus, la coopération entre les Parlements nationaux, d'une part, et entre les Parlements nationaux et les institutions européennes, d'autre part, devrait être améliorée en mettant en contact les membres de ces assemblées en mission avec leur confrères des pays visités.

Un membre de la délégation hollandaise estime que la COSAC doit servir de plate-forme de coordination pour les activités des Parlements nationaux, sans perdre de vue les autres moyens mis à leur disposition, tels que IPEX, les conférences vidéo et le réseau des représentants nationaux. De toute façon, elle ne peut devenir une « troisième chambre ».

Un membre du parlement autrichien qualifie les nouvelles compétences attribuées aux Parlements nationaux, en ce qui concerne la subsidiarité, de

Een lid van de Deense delegatie wijst erop dat het Verdrag van Lissabon tussen de nationale parlementen de dialoog over de initiatieven van de Europese Unie wil versterken. COSAC fungeert bijgevolg als platform voor de politieke en niet voor de procedurele discussies. Voorts moeten de discussies over de veiligheidsproblematiek worden opengesteld voor de leden van de gespecialiseerde commissies van de nationale parlementen. Wat de gebeurtenissen in Gaza betreft, is spreker eveneens van mening dat COSAC van zich moet laten horen.

Een lid van de Sloveense delegatie ziet COSAC niet enkel als uitwisselingsplatform voor de nationale parlementen maar ook als uitwisselingsplatform tussen de Europese instellingen en de nationale parlementen. Dat de wetgevingsprogramma's van de Raad worden besproken, zal leiden tot een grotere mate van coördinatie tussen de parlementen.

Een lid van het Ierse parlement stelt vast dat binnen COSAC de debatten over de grote thema's veel energie vergen. Het is daarom misschien verkieslijk om de vergaderingen op te splitsen. Aangezien nog niet alle Kamers/Parlementen de procedure voor de subsidiariteitstoets hebben aangenomen, is het daarenboven noodzakelijk dat het jaarlijkse wetgevingsprogramma van de Europese Commissie aan COSAC wordt voorgesteld en dat de conferentie blijk geeft van enige flexibiliteit.

Een lid van de Franse Senaat kan niet goedkeuren dat de onderlinge verdeling van de nationale begrotingen een zuiver communautaire aangelegenheid zou worden, aangezien de beslissingen over de soevereine schulden door de nationale parlementen worden genomen. Hij vraagt zich dan ook af of COSAC in dat domein een rol kan spelen.

Een lid van de Tsjechische delegatie wenst voor de subsidiariteitstoets een samenwerking die veeleer structureel dan *ad hoc* is aangezien het niet om een louter technische toetsing gaat. Voorts moet de samenwerking tussen de nationale parlementen onderling enerzijds en tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen anderzijds worden verbeterd door de leden van die assemblees die ergens een dienstopdracht vervullen in contact te brengen met hun collega's in het bezochte land.

Volgens een lid van de Nederlandse delegatie moet COSAC dienen als coördinatieplatform voor de activiteiten van de nationale parlementen, zonder daarbij de andere beschikbare middelen uit het oog te verliezen, zoals de IPEX-database, de videoconferenties en het netwerk van nationale vertegenwoordigers. Hoe dan ook kan COSAC geen « derde kamer » worden.

Een lid van het Oostenrijkse parlement bestempelt de nieuwe bevoegdheden die inzake subsidiariteit aan de nationale parlementen werden toegekend als « fic-

« fictives » vu que ceux-ci ne disposent pas de moyens de coordination adéquats. L'orateur exhorte la chaîne COSAC à adopter une position plus réaliste.

Un membre de la délégation portugaise distingue deux tâches futures pour la COSAC. Premièrement, le renforcement de la collaboration entre les Parlements nationaux par une aide mutuelle et, ensuite, le débat politique qui devrait être organisé de manière flexible sur des problématiques d'actualité, éventuellement avec les commissions permanentes.

Un membre du parlement slovaque estime que, bien que les relations interparlementaires ne soient pas sans importance, dans leur forme actuelle, les réunions de la COSAC n'ont pas d'utilité. Il est rappelé, dans ce cadre, la possibilité offerte par l'article 10 du Protocole (n° 1) sur le rôle des Parlements nationaux dans l'Union européenne, d'organiser, notamment, des conférences spécifiques.

Un membre de la délégation maltaise considère les Parlements nationaux comme le lien entre l'autorité et ses citoyens. La COSAC, dont les activités doivent se dérouler dans le respect de l'architecture européenne, est, dès lors le pont entre les institutions européennes et ses Parlements nationaux.

Un membre du parlement suédois affirme que la COSAC n'a aucunement l'intention de devenir un Sénat européen. Toutefois, les questions concernant l'implication de l'ensemble des Parlements nationaux et l'amélioration de leur collaboration mutuelle, restent pendantes.

Une membre de la délégation grecque appelle d'abord à une condamnation des événements qui se sont produits au large des côtes de Gaza. Ensuite, elle rappelle qu'avec le Parlement européen, les Parlements nationaux sont les seules institutions responsables du contrôle des autorités. Étant donné la distance du Parlement européen vis-à-vis des citoyens, la COSAC devient la plate-forme idéale de rencontre. Étant donné que de telles rencontres ne peuvent rester sans résultats, les discussions au sein de cette conférence devraient porter sur des problématiques pragmatiques plutôt que politiques et les tests de subsidiarité devraient continuer à être une des tâches de la COSAC. De toute façon, la COSAC devrait permettre une collaboration étroite sur le plan politique.

Un membre du « *Bundestag* » allemand estime que la COSAC doit utiliser l'expertise qu'elle a acquise grâce à la gestion des tests de subsidiarité pour d'autres sujets. De toute façon, au sein de la conférence, les discussions doivent se dérouler en toute liberté.

Un membre du parlement de Luxembourg met en garde contre une surcharge de la COSAC. En effet, celle-ci ne peut être utilisée que pour des questions

tief», aangezien die parlementen niet de gepaste middelen voor coördinatie hebben. De spreker maant de volgende COSAC aan om een meer realistisch standpunt in te nemen.

Een lid van de Portugese delegatie ziet twee toekomstige taken voor COSAC. Vooreerst de samenwerking tussen de nationale parlementen versterken door wederzijdse steun en vervolgens op flexibele wijze het politieke debat organiseren over actuele vraagstukken, eventueel met de vaste commissies.

Een lid van het Slovaakse parlement is van mening dat de COSAC-vergaderingen in hun huidige vorm geen nut hebben niettegenstaande de interparlementaire relaties niet zonder belang zijn. In dat verband wordt gewezen op artikel 10 van het Protocol (nr. 1) betreffende de rol van de nationale parlementen, dat de mogelijkheid biedt om onder meer specifieke conferenties te organiseren.

Een lid van de Maltese delegatie beschouwt de nationale parlementen als de link tussen de overheid en de burgers. COSAC, dat bij haar werkzaamheden de Europese structuren moet respecteren, vormt de brug tussen de Europese instellingen en de nationale parlementen.

Een lid van het Zweedse parlement verklaart dat COSAC geenszins een Europese Senaat wil worden. Vragen betreffende de inbreng van alle nationale Parlementen en het verbeteren van hun onderlinge samenwerking blijven echter actueel.

Een lid van de Griekse delegatie doet vooreerst een oproep om de gebeurtenissen voor de kust van Gaza te veroordelen. Vervolgens herinnert zij eraan dat de nationale Parlementen, samen met het Europees Parlement, de enige instellingen zijn die overheden kunnen controleren. Gelet op de afstand tussen het Europees Parlement en de burgers, is COSAC de ideale ontmoetingsplaats. Aangezien deze ontmoetingen niet zonder resultaat mogen blijven, zouden de besprekingen binnen de conferentie meer moeten handelen over pragmatische kwesties in plaats van politieke, en zou COSAC de subsidiariteitstests als opdracht moeten behouden. In ieder geval zou COSAC een nauwe politieke samenwerking mogelijk moeten maken.

Een lid van de Duitse *Bundestag* meent dat COSAC de deskundigheid die zij heeft verworven met het uitvoeren van subsidiariteitstests moet gebruiken voor andere onderwerpen. Binnen de conferentie moeten de besprekingen in ieder geval in alle vrijheid worden gehouden.

Een lid van het Luxemburgse Parlement waarschuwt voor een overbelasting van COSAC. Zij kan immers alleen gebruikt worden voor belangrijke

d'une certaine importance. Concrètement, en ce qui concerne la politique de sécurité et de défense, il est suggéré aux Parlements nationaux d'installer un comité de pilotage étant donné que ces problématiques sont d'une nature bien différente que les autres.

Un membre de la délégation irlandaise est d'avis que la COSAC doit combler le déficit démocratique en transmettant les informations entre les Parlements nationaux, ainsi qu'entre ceux-ci et le Parlement européen. Conséquemment, elle doit se pencher sur IPEX vu son rôle prépondérant dans ce contexte. Elle doit aussi veiller à ce que les données concernant Eurojust et Europol soient mises à disposition aussi vite que possible et en ce qui concerne l'examen de la subsidiarité, elle doit développer des outils d'assistance.

Un membre du Parlement européen estime que la possibilité pour la COSAC de fournir des contributions utiles dans le cadre de l'article 10 du Protocole (n° 1) sur le rôle des Parlements nationaux dans l'Union européenne se trouve encore en pleine évolution. Il y a, dès lors, lieu de renforcer le rôle politique de la COSAC sans toutefois perdre de vue les questions concrètes, ni d'alourdir les structures. Concrètement, la possibilité d'organiser, au sein de la COSAC, des conférences spécialisées relatives à la sécurité est à examiner.

Un membre du parlement polonais estime que les commissions spécialisées doivent s'intégrer dans le fonctionnement de la COSAC. De plus, il est signalé que beaucoup d'instances s'occupent déjà de la sécurité et de la défense. De toute façon, une évaluation du fonctionnement s'impose.

#### — Réponses

M. Jean Bizet constate une grande convergence de vues dans les réponses. En effet, les aspects suivants ne cessent de revenir dans les interventions : (1) la « coopération » et la « coordination » entre les Parlements nationaux, (2) le respect de l'architecture institutionnelle de l'Union européenne, (3) la volonté d'avoir des discussions politiques et non pas procédurales, (4) le souhait de pouvoir disposer au préalable d'informations sur les programmes de la Commission, (5) l'organisation d'une « semaine européenne » au sein des Parlements nationaux et (6) l'organisation d'une « COSAC-bis » où seraient invités les représentants spécialisés en ce qui concerne les aspects sécurité et défense sans que la COSAC ne puisse devenir une « troisième chambre ».

En général, l'aspect interparlementaire des questions soumises aboutira à l'établissement de la culture du débat.

kwesties. Wat het veiligheids- en defensiebeleid betreft, wordt aan de nationale Parlementen voorgesteld een stuurcomité op te richten, aangezien deze kwesties erg verschillen van de andere.

Een lid van de Ierse delegatie meent dat COSAC het democratisch deficit moet opvullen door informatie tussen de nationale Parlementen, en tussen de Parlementen en het Europees Parlement, door te geven. Zij moet zich dus ook over IPEX buigen, die een vooraanstaande rol speelt in deze context. Zij moet er tevens op toezien dat de gegevens betreffende Eurojust en Europol zo vlug mogelijk ter beschikking worden gesteld. Wat de subsidiariteitstest betreft, moet zij hulpmiddelen ontwikkelen.

Een lid van het Europees Parlement meent dat de mogelijkheid voor COSAC om nuttige bijdragen te leveren in het raam van artikel 10 van het Protocol (nr. 1) over de rol van de nationale Parlementen in de Europese Unie nog volop aan het evolueren is. De politieke rol van COSAC moet dus worden versterkt, zonder echter concrete kwesties uit het oog te verliezen of de structuren te verzwaken. Concreet zou men moeten nagaan hoe binnen COSAC gespecialiseerde conferenties betreffende veiligheid kunnen worden georganiseerd.

Een lid van het Poolse parlement meent dat de gespecialiseerde commissies in de werking van COSAC moeten worden opgenomen. Bovendien blijkt dat vele instanties zich reeds met veiligheid en defensie bezighouden. In ieder geval moet de werking worden geëvalueerd.

#### — Antwoorden

De heer Jean Bizet stelt vast dat de antwoorden grotendeels gelijklopen. De volgende aspecten komen immers steeds terug : (1) de samenwerking tussen de nationale Parlementen en de coördinatie ervan; (2) het eerbiedigen van de institutionele structuur van de Europese Unie, (3) de wil om politieke discussies te houden, en geen procedurele, (4) de wens om vooraf informatie te krijgen over de programma's van de Commissie, (5) het organiseren van een Europese week in de nationale Parlementen en (6) de organisatie van een COSAC-bis waar gespecialiseerde vertegenwoordigers worden uitgenodigd om over veiligheid en defensie te debatteren, zonder dat COSAC een derde kamer wordt.

In het algemeen zal het interparlementaire aspect van de behandelde kwesties de debatacultuur bevorderen.

Dans le cadre des examens de subsidiarité, la mission de la COSAC est de coordonner les réactions des Parlements nationaux enfin d'arriver au seuil critique dans les huit semaines tout en laissant la liberté de réaction à ces parlements.

En ce qui concerne le dialogue politique, il y a lieu d'obtenir des informations le plus en amont possible. Concrètement, il semble plus utile de débattre du bilan des activités de la Commission européenne au cours de l'année écoulée que d'examiner son Programme de Travail annuel après sa publication.

La mutualisation financière entraîne la mutualisation du contrôle dans le respect, bien évidemment, de l'autorité souveraine de chaque parlement national.

M. Juan Moscoso del Prado Hernández croit pouvoir distinguer trois grands axes dans les réponses, à savoir : (1) le fait que les tests de subsidiarité sont devenus une routine pour la plupart des Parlements nationaux de manière à ce que la COSAC puisse être libérée de cette tâche; (2) le Traité de Lisbonne ouvre un nouvel espace de coopération, notamment en ce qui concerne la politique étrangère et de défense; et (3) un contrôle annuel préalable du Programme de Travail annuel de la Commission européenne en amont est souhaité; ce contrôle pourrait prendre la forme d'une «semaine européenne» au sein de chacun des Parlements nationaux, à laquelle participent les commissions spécialisées.

De plus, la forme définitive du contrôle politique d'Europol et de l'évaluation des activités d'Eurojust restent à déterminer.

Par ailleurs, l'orateur rappelle la contribution importante des groupes politiques, vu leur dépendance du Parlement européen.

En résumé, M. Moscoso est d'avis que le rôle de la COSAC s'étend sur trois niveaux : (1) le contrôle, (2) la soumission de questions dans le cadre de l'article 1<sup>er</sup> du Protocole (n° 1) sur le rôle des Parlements nationaux dans l'Union européenne et (3) l'examen d'autres questions. Dans la lumière de ce troisième niveau, il y aura lieu, notamment, de prendre des décisions quant au rôle de la COSAC dans l'élaboration du contrôle des budgets nationaux et en ce qui concerne la façon dont les thèmes à débattre seront choisis.

### Résultats de la Conférence des présidents des parlements nationaux de l'Union européenne

— *Exposé de M. Per Westerberg, président du Parlement suédois*

La concertation entre la Conférence des présidents des parlements nationaux de l'Union européenne et la

Wat de subsidiariteitsonderzoeken betreft, bestaat de taak van COSAC erin de reacties van de nationale Parlementen te coördineren om binnen acht weken de kritische drempel te bereiken en tezelfdertijd de parlementen de tijd te laten om te reageren.

Wat de politieke dialoog betreft, moet de informatie in een zo vroeg mogelijk stadium worden verkregen. Concreet lijkt het nuttiger om het overzicht van de activiteiten van de Europese Commissie te bespreken tijdens het afgelopen jaar in plaats van haar jaarlijks werkprogramma na de publicatie ervan te onderzoeken.

Het onderling verdelen van de financiële middelen leidt tot onderlinge controle, natuurlijk met inachtneming van de soevereiniteit van elk nationaal parlement.

De heer Juan Moscoso del Prado Hernández herkent drie grote lijnen in de antwoorden, namelijk : (1) de subsidiariteitstests zijn routine geworden voor de meeste nationale parlementen zodat COSAC dit niet meer hoeft te doen; (2) het Verdrag van Lissabon opent een nieuwe ruimte voor samenwerking, inzonderheid op het vlak van buitenlands beleid en defensie; en (3) men wenst een voorafgaande jaarlijkse controle van het jaarlijkse werkprogramma van de Europese Commissie. Deze controle kan de vorm aannemen van een Europese week in elk nationaal parlement, waaraan gespecialiseerde commissies deelnemen.

Bovendien moet de definitieve vorm worden bepaald van de politieke controle op Europol en van de evaluatie van de activiteiten van Eurojust.

Spreeker wijst ook op de belangrijke bijdrage van de politieke fracties, gelet op hun afhankelijkheid van het Europees Parlement.

Samenvattend meent de heer Moscoso dat COSAC op drie niveaus een rol speelt : (1) de controle; (2) het voorleggen van vragen in het raam van artikel 1 van het Protocol (nr. 1) over de rol van de nationale Parlementen in de Europese Unie en (3) het behandelen van andere kwesties. Wat dit derde niveau betreft, moeten onder andere beslissingen worden genomen over de rol van COSAC in het toezicht op de nationale begrotingen en in de manier waarop de te bespreken thema's worden gekozen.

### De resultaten van de Conferentie van voorzitters van de nationale parlementen van de Europese Unie

— *Uiteenzetting door de h. Per Westerberg, voorzitters van het Zweeds Parlement*

Het overleg tussen de Conferentie van voorzitters van de nationale parlementen van de Europese Unie en

COSAC prend de l'importance, surtout dans le cadre du Traité de Lisbonne. La création de réseaux et l'établissement de contacts réguliers entre les différents forums de collaboration interparlementaire constituent un aspect essentiel de cette concertation.

La conférence annuelle des présidents a eu lieu à Stockholm les 14 et 15 mai 2010. Les parlements nationaux de vingt-quatre États membres et de trois pays candidats à l'adhésion, ainsi que le Parlement européen y étaient représentés. Le débat était consacré aux conséquences du Traité de Lisbonne pour les parlements nationaux. La Conférence a également adopté un nouveau règlement de la Conférence des présidents, mieux connu sous le nom de « *Stockholm Guidelines* ».

L'utilisation des nouvelles technologies de communication a aussi été abordée, en particulier l'emploi des médias sociaux par les parlements nationaux.

Les débats furent intéressants, dynamiques et pertinents. De plus, les séances plénières étaient publiques et pouvaient être suivies sur Twitter.

Le sujet principal de cette conférence était le Traité de Lisbonne et ses conséquences. Le débat sur cette question avait déjà été minutieusement préparé lors d'une conférence informelle des présidents, organisée en décembre 2009, et d'un forum de discussion sur le site de l'IPEX.

Les parlements nationaux doivent exploiter au maximum les possibilités que leur offre le Traité de Lisbonne, en suivant naturellement leurs propres règles constitutionnelles et traditions parlementaires.

— *Relation entre la Commission européenne et les parlements nationaux*

La Conférence des présidents a évoqué les efforts fournis par la Commission pour établir un dialogue politique avec les parlements nationaux. Ces efforts méritent d'être salués et doivent être intensifiés, non seulement en matière de contrôle de subsidiarité, mais aussi au niveau du contrôle de la politique européenne. L'intention de la Commission de présenter son programme de travail annuel au sein des parlements nationaux est un signal clair à cet égard.

— *Forums de coopération interparlementaire*

La conclusion générale est que la coopération interparlementaire doit être organisée de la manière la plus efficace. Il faut éviter les doublons et les débats doivent être menés au niveau le plus approprié.

COSAC, wordt belangrijk, zeker in het licht van het Verdrag van Lissabon. Netwerken creëren en regelmatige contacten tussen de verschillende fora voor interparlementaire samenwerking zijn hiervan een belangrijk aspect.

De jaarlijks voorzittersconferentie vond plaats in Stockholm op 14 en 15 mei 2010. Nationale parlementen uit vierentwintig lidstaten, drie kandidaat-lidstaten en het Europees Parlement namen aan de conferentie deel. Het debat was gewijd aan de gevolgen van het Verdrag van Lissabon voor de nationale parlementen. Tevens werd een nieuw reglement voor de voorzittersconferentie aangenomen, de zogenaamde « *Stockholm Guidelines* ».

Er werd ook dieper ingegaan op het gebruik van nieuwe communicatietechnologieën. Vooral het gebruik van sociale media door nationale parlementen werd besproken.

De debatten waren efficiënt, dynamisch en *to-the-point*. Daarenboven waren de plenaire vergaderingen openbaar en konden gevolgd worden via Twitter.

Het hoofdthema van deze conferentie was het Verdrag van Lissabon en zijn gevolgen. Dit debat was reeds grondig voorbereid via de organisatie van een informele voorzittersconferentie in december 2009 en de organisatie van een discussieforum op de IPEX-site.

Nationale parlementen moeten maximaal gebruik maken van de mogelijkheden die het Verdrag van Lissabon hen biedt, met respect natuurlijk voor de eigen grondwettelijke regels en parlementaire tradities.

— *De verhouding tussen de Europese Commissie en de nationale parlementen*

De voorzittersconferentie verwees naar de door de Commissie gedane inspanningen om een politieke dialoog met de nationale parlementen te creëren. Dit moet worden toegejuicht en verder worden ontwikkeld, niet enkel op het vlak van subsidiariteitscontrole, maar ook op het niveau van controle van het Europese beleid. Het feit dat de Commissie zijn jaarlijks werkprogramma wil voorstellen in de nationale parlementen, is een duidelijk signaal.

— *Fora voor interparlementaire samenwerking*

De algemene conclusie is dat deze interparlementaire samenwerking zo efficiënt mogelijk dient te gebeuren. Dubbel werk moet worden vermeden en debatten moeten worden gevoerd op het niveau dat er best geschikt voor is.

Un grand travail de concertation est encore nécessaire en ce qui concerne le contrôle parlementaire imposé par le Traité de Lisbonne en matière de liberté, de sécurité et de justice. La Conférence des présidents soutient toutefois l'idée de la COSAC qui consiste à obliger les institutions européennes à se concerter avec les parlements nationaux lorsqu'elles préparent une réglementation dans le cadre d'Europol et d'Eurojust. Les commissions spécialisées des parlements nationaux sont l'endroit idéal pour mener cette concertation.

À ce propos, il a été demandé d'organiser sous la présidence belge une réunion interparlementaire (« *Joint Committee Meeting* ») consacrée à ces thèmes.

Le rôle des parlements nationaux revêt une importance encore plus essentielle en ce qui concerne le contrôle de la politique européenne de sécurité et de défense. Sur ce point aussi, c'est à la présidence belge qu'il appartient de mener le débat en vue de la conclusion d'un accord lors de la prochaine conférence des présidents en 2011.

— *Défis et attentes pour l'avenir de la coopération interparlementaire*

Il est manifeste que les affaires européennes se retrouvent de plus en plus à l'ordre du jour des politiques législatives nationales. Les commissions spécialisées au sein des parlements nationaux jouent un rôle important à cet égard. De toute évidence, il faut que la concertation entre ces commissions soit plus fréquente et plus intensive.

Créée en 1989, la COSAC est devenue entre-temps un forum bien organisé pour la coopération interparlementaire relative aux affaires européennes. Le Traité de Lisbonne contient notamment un protocole qui ouvre la discussion sur ce que seront le rôle et la composition d'une Conférence des commissions parlementaires chargées des affaires communautaires. Il convient à cet égard d'adopter une approche plus large qu'aujourd'hui.

Il faut toutefois s'interroger sur la nécessité de créer de nouveaux organes à cet effet. Outre la COSAC, les commissions des Affaires étrangères des parlements nationaux, actuellement réunies au sein de la COFACC, ou les commissions de la Défense (CODAC) peuvent effectivement jouer un rôle en la matière.

La Conférence des présidents estime que la COSAC devrait devenir un forum où l'on discuterait de la politique générale de l'Union européenne, en portant une attention particulière au contrôle parlementaire et aux échanges d'informations et de bonnes pratiques. Les commissions spécialisées pourraient alors se consacrer davantage aux domaines politiques concrets.

Wat de door het Verdrag van Lissabon opgelegde parlementaire controle op het vlak van vrijheid, veiligheid en justitie betreft, is nog veel overleg nodig. De voorzittersconferentie steunt wel het idee van COSAC dat de Europese instellingen in debat moeten gaan met de nationale parlementen wanneer ze regelgeving in het kader van Europol en Eurojust voorbereidt. Het beste niveau om dit te doen ligt bij de gespecialiseerde commissies van de nationale parlementen.

In dit opzicht werd opgeroepen een interparlementaire vergadering (« *Joint Committee Meeting* ») te organiseren onder Belgisch voorzitterschap over deze thema's.

Betreffende de controle op het Europees veiligheids- en defensiebeleid, is de rol van de nationale parlementen nog meer fundamenteel. Ook hier is het aan het Belgisch voorzitterschap om het debat te voeren met het oog op het sluiten van een akkoord tijdens de volgende voorzittersconferentie in 2011.

— *Uitdagingen en verwachtingen voor toekomstige interparlementaire samenwerking*

Het is duidelijk dat Europese materies meer en meer op de agenda komen van de nationale wetgevende politiek. Daarbij spelen de gespecialiseerde commissies in de nationale parlementen een grote rol. Het is duidelijk dat er tussen deze commissies meer en intensiever overleg mogelijk moet zijn.

COSAC is sinds zijn creatie in 1989 uitgegroeid tot een goed georganiseerd forum voor interparlementaire samenwerking op het vlak van Europese zaken. Het Verdrag van Lissabon bevat onder meer een protocol dat de discussie opent betreffende de toekomstige rol en samenstelling van een Conferentie van parlementaire commissies bevoegd voor communautaire aangelegenheden. Dit dient een bredere aanpak hebben dan tot nu toe het geval was.

De vraag dient echter te worden gesteld of hier nieuwe organen voor moeten opgericht? Naast COSAC kunnen immers ook de Commissies inzake Buitenlandse Zaken van de nationale parlementen, thans verenigd in COFACC, of de Commissies inzake Defensie (CODAC), een rol spelen.

COSAC kan volgens de voorzittersconferentie het best evolueren naar een forum waar het algemeen beleid van de Europese Unie kan worden besproken, met bijzondere aandacht voor de parlementaire controle en de uitwisseling van informatie en « *best practices* ». De gespecialiseerde commissies kunnen zich dan meer met concrete beleidsdomeinen gaan bezighouden.

Dans ce cadre, il a d'ailleurs été demandé à la présidence de la Conférence des présidents d'examiner la possibilité d'organiser régulièrement des réunions des commissions chargées des Affaires européennes tantôt avec celles chargées des Affaires étrangères et de la Défense, tantôt avec celles chargées de l'Intérieur et de la Justice, chaque fois en concertation avec le Parlement européen.

Enfin, il a également été demandé à la présidence belge de réfléchir à la manière d'améliorer les contacts entre les différents Conseils et les parlements nationaux.

### III. RÉUNION DU MARDI 1<sup>er</sup> JUIN 2010

#### Les priorités politiques de la nouvelle Commission européenne

— *Exposé introductif de M. Maroš Šefčovič, Vice-président de la Commission européenne*

M. Maroš Šefčovič rappelle d'abord que la présente COSAC s'annonçait comme « *business as usual* ». Toutefois, la crise économique et la situation fiscale difficile ont fortement changé cette image. En effet, dans le passé récent, l'Union européenne a dû prévenir le réveil du nationalisme économique, elle a dû mener à bien le sauvetage d'un bon nombre de ses banques et, à l'heure actuelle, elle doit faire face à une attaque de la zone euro par des fonds spéculatifs. Mais l'Union a réussi à maintenir ses positions.

Ensuite, l'orateur souligne qu'à l'avenir, le défi majeur de l'Union sera d'utiliser au maximum les opportunités offertes par le Traité de Lisbonne. C'est d'ailleurs dans cet esprit qu'ont été rédigés les priorités de la Commission dont il parcourt successivement les innovations et les priorités.

En ce qui concerne ces innovations, il est à signaler qu'avant la fin de l'année, la Commission envisage de publier trente-quatre initiatives stratégiques. De plus, elle a fixé son programme pluriannuel pour la période 2010-2015. Ce programme qui sera revu annuellement, comprend 208 initiatives.

En ce qui concerne les priorités, le Vice-président de la Commission mentionne les points suivants : (1) le développement d'une vision durable pour 2020, notamment en ce qui concerne l'énergie et le transport; (2) la réforme du marché unique en faisant appel au rapport du professeur Monti; (3) la création d'une plate-forme contre la pauvreté mettant l'accent sur l'inclusion par le biais de l'emploi; (4) le plan d'action mettant en œuvre le programme de Stockholm; (5) les retraites soutenables à long terme; (6) la création imminente du Service européen pour l'Action exté-

In deze context werd overigens een vraag gesteld aan het voorzitterschap van de voorzittersconferentie om de mogelijkheid te onderzoeken van de organisatie van geregelde vergaderingen van commissies verantwoordelijk voor Europese zaken, met buitenlandse zaken en defensie, of met binnenlandse zaken en justitie, beide in samenspraak met het Europees Parlement.

Het Belgische voorzitterschap is ten slotte ook gevraagd om te onderzoeken hoe de contacten tussen de verschillende Raden en de nationale parlementen kunnen worden verbeterd.

### III. VERGADERING VAN DINSDAG 1 JUNI 2010

#### Politieke prioriteiten van de nieuwe Europese Commissie

— *Inleidende uiteenzetting van de heer Maroš Šefčovič, ondervoorzitter van de Europese Commissie*

De heer Maroš Šefčovič herinnert eraan dat deze COSAC zich eerst aankondigde als « *business as usual* ». De economische crisis en de moeilijke fiscale toestand hebben dat beeld echter sterk gewijzigd. In het recente verleden heeft de Europese Unie immers het reveil van het economisch nationalisme moeten voorkomen, een flink aantal van haar banken moeten redden, en nu moet ze het hoofd bieden aan een aanval van speculatieve fondsen op de eurozone. De Unie kon echter standhouden.

Vervolgens onderstreept spreker dat de grote uitdaging voor de Unie er in de toekomst in bestaat de kansen die het Verdrag van Lissabon biedt maximaal aan te grijpen. Het is overigens in die geest dat de prioriteiten van de Commissie werden opgesteld. Hij overloopt achtereenvolgens de innovaties en de prioriteiten.

Wat de innovaties betreft, wil de Commissie voor het einde van het jaar vierendertig strategische initiatieven publiceren. Bovendien heeft ze haar meerjarenprogramma voor de periode 2010-2015 vastgesteld. Dat programma, dat jaarlijks zal worden herzien, omvat 208 initiatieven.

Als prioriteiten vermeldt de ondervoorzitter volgende punten : (1) de ontwikkeling van een duurzame visie voor 2020, met name inzake energie en transport, (2) de hervorming van de eenheidsmarkt, waarbij gebruik zal worden gemaakt van het rapport van professor Monti, (3) de oprichting van een platform tegen armoede dat de nadruk legt op inclusie via tewerkstelling, (4) het actieplan dat het programma van Stockholm ten uitvoer legt, (5) pensioenen die op lange termijn houdbaar zijn, (6) de nakende oprichting van de Europese Dienst voor Extern Optreden, (7) de

rieure; (7) la révision du budget lors du deuxième semestre de 2010 reprenant l'évaluation des projets en cours; (8) l'optimalisation de l'industrie européenne et la réduction de la pollution industrielle; (9) le développement de l'initiative citoyenne et (10) les mesures d'urgence temporelles permettant d'améliorer la gestion économique au niveau de l'Union. Quant à ce dernier point, il est précisé qu'à l'heure actuelle, la Commission est confrontée à un triple obstacle, à savoir: les problèmes rencontrés par Eurostat, le manque de défense contre la spéculation et le non respect des règles du Pacte de stabilité et de croissance.

La stratégie EU2020 sera le moyen le plus performant afin de tirer profit des opportunités qu'offre la crise économique actuelle. Dans ce contexte, M. Šefčovič signale l'intérêt particulier de la prochaine réunion du Conseil européen.

Enfin, l'orateur signale que le fil rouge de l'Accord cadre entre la Commission et le Parlement européen sera le respect de l'équilibre institutionnel de l'Union européenne. Dans ce contexte, il est précisé que seuls les articles relatifs aux accords internationaux et au partage de données classifiées restent à négocier. Par ailleurs, il invite les Parlements nationaux à utiliser leurs nouvelles compétences dans la mesure où celles-ci sont très précieuses en tant que «*feed-back*».

— *Questions et remarques des membres*

M. Herman De Croo, membre de la Chambre des représentants, estime que les élections permanentes dans les différents États membres menacent la continuation de l'interaction de l'Union. Il s'interroge également sur le rôle des États membres qui ne font pas partie de la zone euro dans la lutte actuelle contre la crise financière et sur la valeur de cette monnaie vis-à-vis des monnaies non-européennes. Enfin, il met en garde contre une Europe trop introvertie et contre des mesures constituant des obstacles supplémentaires pour les entreprises.

Une membre du Sénat italien signale que la stratégie EU2020 ne lui semble qu'une énumération d'initiatives sans lien direct avec le citoyen. En ce qui concerne le contrôle des budgets nationaux, les États membres sont invités à prendre leurs responsabilités. Enfin, de plus amples informations sont demandées en ce qui concerne la gestion du flux d'immigrés aux frontières externes de l'Union dans le cadre du Programme de Stockholm.

Une membre du parlement bulgare regrette l'absence de fonds communautaires dans la lutte contre la crise et, concrètement, elle s'informe de l'application de tels fonds dans le cadre de la stratégie du Danube.

begrotingsherziening in het tweede semester van 2010 met de evaluatie van de lopende projecten, (8) de optimalisatie van de Europese industrie en de vermindering van de industriële vervuiling, (9) de ontwikkeling van het burgerinitiatief en (10) de tijdelijke spoedmaatregelen om het economisch beheer op het niveau van de Unie te verbeteren. Wat dat laatste punt betreft, wordt de Commissie met een drievoudig obstakel geconfronteerd, te weten: de problemen die Eurostat ondervindt, het gebrek aan verdediging tegen speculatie en het niet in acht nemen van de regels van het *Stabiliteits-* en *Groei*pact.

De EU2020-strategie wordt het beste middel om voordeel te halen uit de kansen die de huidige economische crisis biedt. De heer Šefčovič wijst in dat verband op het belang van de volgende vergadering van de Europese Raad.

Tot besluit meldt spreker dat de leidraad van het Kaderakkoord tussen de Commissie en het Europees Parlement de inachtneming wordt van het institutionele evenwicht van de Europese Unie. Hij verklaart dat in die context alleen nog moet worden onderhandeld over de artikelen in verband met de internationale akkoorden en de uitwisseling van geclassificeerde gegevens. Tevens verzoekt hij de nationale parlementen hun nieuwe bevoegdheden te gebruiken, omdat ze heel waardevol zijn als «*feedback*».

— *Vragen en opmerkingen van de leden*

De heer Herman De Croo, lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, meent dat steeds weer verkiezingen in de diverse lidstaten de continuïteit van de interactie in de Unie bedreigen. Hij heeft ook vragen bij de rol van de lidstaten die geen deel uitmaken van de eurozone in de huidige strijd tegen de financiële crisis en bij de waarde van de munt ten opzichte van de niet-Europese munten. Hij waarschuwt ten slotte voor een in zichzelf gekeerd Europa en voor maatregelen die bijkomende hindernissen voor de ondernemingen opwerpen.

Een lid van de Italiaanse Senaat wijst erop dat de EU2020-strategie hem slechts een opsomming van initiatieven zonder band met de burger lijkt. Wat de controle van de nationale begrotingen betreft, verzoekt het de nationale staten zich verantwoordelijk te gedragen. Tot slot wordt er meer informatie gevraagd over het beheersen van de migrantenstroom aan de buitengrenzen van de Unie in het raam van het programma van Stockholm.

Een lid van het Bulgaars parlement betreurt het ontbreken van Europese fondsen in de strijd tegen de crisis en concreet vraagt ze naar de toepassing van dergelijke fondsen in de Donau-strategie.



Un membre du « *House of Lords* » souhaite savoir comment la Commission conçoit le rôle des Parlements nationaux dans le cadre de la Stratégie EU2020, d'une part, et comment ceux-ci envisagent de demander justification à leur gouvernement pour l'exécution de cette stratégie, d'autre part.

Un membre de la délégation lithuanienne souhaite des informations complémentaires sur les stratégies régionales, en général, et sur celle pour la mer baltique, en particulier.

Un membre du parlement de Chypre se demande comment l'Union européenne sera en mesure de développer des mécanismes qui annoncent une crise. La réponse à cette question sera très importante pour sa crédibilité aux yeux de ses citoyens. De plus, une scission de l'Union est à craindre à la suite de l'impact inégal de cette crise sur les États membres.

Un membre de la délégation slovène estime que la stratégie EU2020 est la réponse adéquate à la crise mais il regrette que celle-ci n'ait pas été présentée avant 2009. En effet, cette méthodologie a fort compliqué les réactions des Parlements nationaux.

Un membre du parlement de Luxembourg s'informe des impôts sur les transactions financières et sur la fortune. De plus, le volet « sécurité » du Programme de Stockholm lui semble mieux développé que le volet « liberté ».

Une membre de la délégation irlandaise est d'avis qu'il incombe aux Parlements nationaux de contrôler non seulement les budgets de la stratégie EU2020 mais aussi la conformité des mesures gouvernementales en exécution du Pacte de stabilité et de croissance. De plus, les Parlements nationaux doivent être en mesure de contrôler les indicateurs macroéconomiques de leurs pairs. Bien qu'une coordination accrue entre les États membres en ce qui concerne les taxes est bien accueillie, l'Irlande n'accepterait pas leur harmonisation.

Une membre du parlement danois souhaite un effort plus important pour arriver à une économie verte. De plus, l'existence d'objectifs non chiffrés est signalée dans le cadre de la lutte contre la pauvreté. En ce qui concerne les propositions d'un marché de l'emploi plus stable, annoncées pour le printemps 2011, de plus amples informations sont requises quant à la coordination entre les Parlements nationaux, d'une part, et entre ceux-ci et le Parlement européen, d'autre part. Concrètement, il est demandé comment le contrôle du Pacte de stabilité et de croissance sera organisé.

Un membre de la délégation lithuanienne signale que, du programme annuel de la Commission, son assemblée a sélectionné septante-deux points dont dix-neuf sont considérés comme prioritaires. Toutefois, on constate non seulement un déséquilibre entre les États membres importants et les moins importants, mais également un

Een lid van het « *House of Lords* » wenst te weten enerzijds hoe de Commissie de rol van de nationale parlementen ziet in het raam van de EU2020-strategie, en anderzijds hoe die parlementen denken verantwoording te vragen aan hun regering voor de uitvoering van die strategie.

Een lid van de Litouwse delegatie wenst meer informatie over de regionale strategieën in het algemeen en over die voor de Baltische Zee in het bijzonder.

Een lid van het Cypriotisch parlement vraagt zich af hoe de Europese Unie in staat zal zijn mechanismen te ontwikkelen die een crisis aankondigen. Het antwoord op die vraag is heel belangrijk voor haar geloofwaardigheid bij haar burgers. Bovendien moet worden gevreesd voor een splitsing van de Unie als gevolg van de ongelijke impact van die crisis op de lidstaten.

Een lid van de Sloveense delegatie meent dat de EU2020-strategie het juiste antwoord is op de crisis, maar betreurt dat ze niet voor 2009 werd voorgesteld. Die aanpak heeft de reacties van de nationale parlementen fel bemoeilijkt.

Een lid van het Luxemburgs parlement informeert naar de belastingen op financiële verrichtingen en op het vermogen. Tevens vindt hij dat het gedeelte « veiligheid » van het Programma van Stockholm beter ontwikkeld is dan het gedeelte « vrijheid ».

Een lid van de Ierse delegatie meent dat het aan de nationale parlementen toekomt om niet alleen de begrotingen van de EU2020-strategie te controleren, maar ook om na te gaan of de regeringsmaatregelen ter uitvoering van het Stabiliteits- en Groeipact aan de vereiste voorwaarden voldoen. Bovendien moeten de nationale parlementen de macro-economische kencijfers van hun gelijken kunnen controleren. Hoewel meer coördinatie tussen de lidstaten in verband met de belastingen welkom is, aanvaardt Ierland harmonisering ervan niet.

Een Deens parlamentslid vraagt een grotere inspanning om tot een groene economie te komen. Bovendien wordt erop gewezen dat er voor de strijd tegen armoede niet-becijferde doelstellingen zijn. In verband met de voorstellen voor een stabielere arbeidsmarkt, die voor de lente van 2011 zijn aangekondigd, wordt meer informatie gevraagd over de coördinatie tussen de nationale parlementen onderling en tussen die parlementen en het Europees parlement. Concreet wordt gevraagd hoe de controle op het Stabiliteits- en Groeipact zal worden georganiseerd.

Een lid van de Litouwse delegatie meldt dat zijn assemblee uit het jaarprogramma van de Commissie tweeënzeventig punten heeft geselecteerd, waarvan er negentien als prioritair worden beschouwd. Toch stelt men een onevenwicht vast tussen de grote en de kleinere lidstaten, maar ook een gebrek aan aandacht

manque d'attention à la situation géographique de certains de ceux-ci et la répercussion de cette situation sur la création d'emplois. Enfin, de plus amples informations sont demandées quant à la politique énergétique.

Un membre de la Chambre des représentants italienne estime que le Pacte de stabilité et de croissance est à appliquer intégralement et des sanctions sont à envisager. De plus, des initiatives à effet de levier, comme par exemple dans les domaines de la recherche et de la formation, doivent être favorisées.

Un membre du parlement grec veut savoir si la Commission pourrait se rallier à une modification du statut de la Banque centrale européenne. Il s'informe également du rôle que jouera le Fonds Monétaire International dans la lutte contre la crise et de la façon dont les marchés financiers seront réglés. Dans ce cadre, il plaide pour des mesures accrues de contrôle des agences de notation. Enfin, dans le contexte du contrôle des budgets nationaux, il s'interroge sur la manière dont la Commission mesurera les particularités nationales.

Un membre du parlement portugais s'inquiète du fait que l'évolution démographique et son impact sur la problématique de la concurrence ne sont pas pris en compte ni dans les études de l'Union européenne ni parmi les priorités établies par celle-ci.

Une membre de la délégation finlandaise constate que la stratégie EU2020 ne prête pas d'attention aux services publics ni aux PME. De plus, elle signale l'importance du chômage des jeunes dans le cadre de la lutte contre la pauvreté. À son tour, elle estime que la crédibilité de cette stratégie est minée par son calendrier très serré.

Un membre du parlement turc s'interroge sur les prévisions pour la période d'après 2020. Dans ce contexte, renvoyant au rapport González qui stipule que l'Union doit rester ouverte à l'adhésion de nouveaux États-Membres, il espère que l'adhésion de la Turquie évolue dans la bonne direction.

Un membre du parlement turc insiste sur l'importance de la politique énergétique, d'une part, et sur l'Alliance des civilisations, dans la mesure où celle-ci subordonne la confrontation à l'explication, d'autre part.

Un membre du Sénat polonais s'interroge sur la façon dont l'Union parviendra à évaluer la stratégie EU2020 si elle ne dispose pas d'objectifs quantifiés. Dans le même contexte, il est d'avis que les résultats de cette stratégie seront fonction de sa mise en œuvre par les États membres.

pour de géographiques ligging van bepaalde lidstaten en de weerslag van die ligging op het scheppen van banen. Er wordt ten slotte meer informatie gevraagd over het energiebeleid.

Een lid van de Italiaanse Kamer van volksvertegenwoordigers meent dat het Stabiliteits- en Groeipact integraal moet worden toegepast en dat er sancties moeten worden overwogen. Bovendien moeten initiatieven met hefboomeffect worden gestimuleerd, bijvoorbeeld op het gebied van onderzoek en opleiding.

Een lid van het Grieks parlement wil weten of de Commissie het eens kan zijn met een wijziging van het statuut van de Europese Centrale Bank. Hij vraagt ook welke rol het Internationaal Monetair Fonds zal spelen in de strijd tegen de crisis en hoe de financiële markten zullen worden gereguleerd. Hij pleit in dat kader voor meer maatregelen ter controle op de ratingbureaus. In de context van de controle op de nationale begrotingen, vraagt hij zich af hoe de Commissie de nationale bijzonderheden zal meten.

Een lid van het Portugees parlement maakt er zich zorgen over dat de demografische ontwikkeling en de impact ervan op de concurrentieproblematiek noch in de studies van de Europese Unie, noch in haar prioriteiten, in aanmerking worden genomen.

Een lid van de Finse delegatie stelt vast dat de EU2020-strategie geen aandacht schenkt aan de overheidsdiensten of aan de KMO's. Bovendien wijst ze op het belang van de jongerenwerkloosheid in het raam van de armoedebestrijding. Ook zij vindt dat de geloofwaardigheid van die strategie ondermijnd wordt door haar zeer korte agenda.

Een Turks parlements lid heeft vragen bij de vooruitzichten voor de periode na 2020. Hij verwijst in die context naar het rapport González, dat zegt dat de Unie open moet blijven staan voor het lidmaatschap van nieuwe staten en hoopt dat het met de toetreding van Turkije de goede kant uitgaat.

Een Turks parlements lid benadrukt enerzijds het belang van het energiebeleid en anderzijds van de Alliantie van beschavingen, omdat die de dialoog boven de confrontatie stelt.

Een lid van de Poolse Senaat vraagt zich af hoe de Unie de strategie EU2020 kan evalueren als er geen gekwantificeerde doelstellingen zijn. In dezelfde lijn vindt hij dat de resultaten van de strategie afhankelijk zullen zijn van de uitvoering ervan door de lidstaten.

## — Réponses

M. Maroš Šefčovič souligne d'abord qu'en vertu du Traité de Lisbonne, le citoyen peut être impliqué davantage dans le fonctionnement des institutions européennes.

Il précise ensuite que la Commission n'a nullement l'intention d'organiser un contrôle de fond des Parlements nationaux. Elle veut, bien au contraire, les impliquer dans le raisonnement qui mène à la législation européenne. Dans cette optique, les Parlements nationaux recevront, en temps utile, toute information nécessaire relative aux modifications suggérées sur le plan budgétaire. Le contrôle envisagé par la Commission ne portera, dès lors, que sur la mesure dans laquelle les États membres respectent les critères du Pacte de stabilité et de croissance.

Les fonds régionaux sont mis à disposition par les contribuables européens. Il est, dès lors, évident que des contrôles stricts sont d'application, ce qui n'empêche pas que l'équilibre entre le maintien d'un instrument et son utilisation correcte soit maintenu. De plus, étant donné que seule la Commission a une vue générale sur les besoins d'une région déterminée, elle est également la seule instance à développer un programme comprenant le maximum de synergies pour une région. Dans ce cadre, l'on rappelle concrètement les objectifs bien déterminés de la stratégie pour la Méditerranée.

Parmi les problématiques traitées par le Programme de Stockholm, celle de l'immigration est la plus importante. Dans ce contexte, la rédaction de critères permettant aux immigrants honnêtes de rester et obligeant ceux qui ont des intentions moins respectables à quitter le territoire, sera sans doute les plus grand défi. Enfin, le Vice-président assure que les deux commissaires compétentes cherchent à atteindre un équilibre dans les mesures qu'elles proposent.

En ce qui concerne la stratégie EU2020, le rôle essentiel des Parlements nationaux est accentué. En effet, étant donné que la Commission ne peut pas leur imposer de réagir, leurs réflexes nationaux revêtent une valeur particulière. De plus, bien que la stratégie soit de nature généraliste, elle contient une vision à long terme, d'une part, ainsi que des actions prévues à court terme, d'autre part. Ces dernières concernent surtout la lutte contre la crise financière. Par ailleurs, la Commission envisage une économie basée sur des principes verts et respectueuse non seulement de l'égalité homme-femme mais également des groupes faibles en général. Les problématiques des services publics et du chômage de jeunes seront reprises dans la stratégie EU2020 ce qui implique une étude approfondie de la nature des nouveaux emplois. L'évaluation annuelle de ses cinq objectifs la rendra plus concrète que la Stratégie de Lisbonne ce qui conduira à de meilleurs résultats. Enfin, même si cette

## — Antwoorden

De heer Maroš Šefčovič benadrukt eerst en vooral dat de burger, krachtens het verdrag van Lissabon, meer kan deelnemen aan de werking van de Europese instellingen.

Hij verduidelijkt daarna dat de Commissie gezinszins van plan is een inhoudelijke controle te organiseren van de nationale parlementen. Zij wil de parlementen daarentegen wel betrekken bij het proces dat tot Europese wetgeving leidt. Hiertoe zullen de parlementen dan tijdig alle nuttige informatie ontvangen inzake de voorgestelde budgettaire wijzigingen. De controle die door de Commissie wordt overwogen, zal dus alleen toetsen in hoeverre de lidstaten de criteria van het stabiliteits- en groeipact in acht nemen.

De regionale fondsen zijn afkomstig van de Europese belastingbetalers. Het spreekt dus vanzelf dat er strikt op wordt toegezien, wat niet belet dat er steeds wordt gestreefd naar een evenwicht tussen het behoud van een instrument en het correcte gebruik ervan. Bovendien is de Commissie, aangezien zij alleen een overzicht heeft van de noden van een bepaalde regio, de enige instantie die een programma kan ontwikkelen dat voor een gebied het maximum aan synergieën omvat. In dat opzicht kan concreet worden verwezen naar de welomlijnde doelstellingen van de strategie voor het Middellandse Zeegebied.

Van de thema's die in het programma van Stockholm worden behandeld, is immigratie het belangrijkste. In deze context wordt het opstellen van criteria die de eerlijke immigranten in staat stellen te blijven en de mensen met minder goede bedoelingen moeten dwingen het grondgebied te verlaten, de grootste uitdaging. De vice-voorzitter bevestigt dat de twee bevoegde commissarissen naar evenwicht streven binnen de voorgestelde maatregelen.

In de strategie EU 2020 wordt de essentiële rol van de nationale parlementen benadrukt. De Commissie kan hun geen reactie opleggen, dus zijn de nationale reflexen bijzonder waardevol. Bovendien omvat de strategie, hoewel ze vrij algemeen is, zowel een visie op lange termijn als acties op korte termijn. Die acties zijn vooral bedoeld als antwoord op de financiële crisis. De Commissie wil naar een economie toe die gebaseerd is op ecologische principes, waarbij bovendien niet alleen de gelijkheid tussen man en vrouw wordt nagestreefd maar waar ook rekening wordt gehouden met de zwakkere bevolkingsgroepen in het algemeen. Ook de overheidsdiensten en de jeugdwerkloosheid worden in de strategie EU 2020 ter sprake gebracht, wat een grondige studie van de aard van nieuwe banen inhoudt. Door haar vijf doelstellingen jaarlijks te evalueren, wordt de strategie van Lissabon concreter en zal ze tot betere resultaten leiden. Ook als de strategie laattijdig komt, hebben de

stratégie est arrivée tardivement, les Parlements nationaux disposeront d'assez de temps pour l'examiner.

Les problèmes qui ont mené à la crise actuelle, ont été signalés par la Commission il y cinq ans déjà mais, à la suite du rejet de sa proposition relative à Eurostat de l'époque, la Commission n'a pas pu intervenir. En effet, il est bien regrettable qu'il y a dix ans, le réflexe de faire des économies manquait de sorte que les problèmes auxquels on est confronté maintenant, auraient pu être évités.

La même chose vaut malheureusement pour le Pacte de stabilité et de croissance où, entretemps, les sanctions se sont diluées. C'est pourquoi la Commission a l'intention de publier, dans un avenir proche, deux documents reprenant de nouvelles mesures relatives aux matières et aux dispositions qu'elle envisage de modifier enfin d'arriver à un Pacte plus performant.

Étant donné le poids croissant des coûts liés aux régimes actuels de pensions, il convient d'y penser d'ores et déjà.

Dans la lutte contre la pauvreté, vu les difficultés rencontrées avec des objectifs purement chiffrables, un index mixte est utilisé à l'heure actuelle. À un stade ultérieur, cet index sera évalué.

La Commission cherche au maximum à neutraliser les inconvénients de la situation géographique des États membres de l'Union européenne. Dans ce cadre, on rappelle les efforts déployés par la Commission notamment, en ce qui concerne la composition de son personnel.

Il va de soi que la Commission attache une importance particulière à la politique énergétique. Dans ce contexte, la problématique des gazoducs sera essentielle et, à ce propos, le rôle d'une Turquie ouverte pourrait être important.

Afin d'éviter que des États membres ne dévient de façon structurelle, la Commission devrait pouvoir geler les fonds attribués sans, toutefois, être en mesure de les leur enlever.

En réponse aux questions relatives aux intentions de la Commission vis-à-vis des différents acteurs financiers, M. Šeřčovič souligne que la Banque centrale européenne sera indépendante ou ne sera pas. Vu son expérience, le Fonds Monétaire International jouera un rôle important. Le monopole des agences de notation américaines, ne peut être maintenu et, par conséquent, la Commission déposera une proposition visant la création d'agences de notation européennes. En ce concerne la surveillance du marché financier, il est renvoyé aux mesures déjà annoncées.

nationale parlementen nog steeds voldoende tijd om ze te bestuderen.

De problemen die tot de huidige crisis hebben geleid, werden door de Commissie reeds vijf jaar geleden opgemerkt. De Commissie heeft toen echter niet kunnen optreden, omdat haar voorstel met betrekking tot Eurostat indertijd verworpen was. Het is jammer dat er tien jaar geleden nog geen sprake was van een reflex om te besparen, want dit had de problemen waar we vandaag mee te maken hebben, kunnen voorkomen.

Hetzelfde geldt helaas voor het stabiliteits- en groeipact, waar de sancties mettertijd verwaterd zijn. De Commissie heeft dus de intentie om binnenkort twee documenten te publiceren waarin nieuwe maatregelen staan die de onderwerpen en de bepalingen moeten wijzigen waardoor een doeltreffender pact kan worden uitgewerkt.

Gelet op de kostenstijging verbonden aan de huidige pensioenstelsels, moet hier nu reeds aan worden gedacht.

Wat de strijd tegen de armoede betreft wordt op dit moment, aangezien er moeilijkheden waren met pure cijferdoelstellingen, een gemengde index gebruikt. Die index zal later geëvalueerd worden.

De Commissie probeert de nadelen van de geografische ligging van sommige lidstaten van de Europese Unie zoveel mogelijk te neutraliseren. In dit verband merkt men bijvoorbeeld de inspanningen op die de Commissie zich getroost wat de samenstelling van haar personeel betreft.

De Commissie hecht uiteraard bijzonder belang aan het energiebeleid. De problematiek van de gaspijpleidingen wordt in deze context essentieel en de rol van een open Turkije kan daarbij belangrijk worden.

Om te voorkomen dat lidstaten op structurele wijze afwijken, moet de Commissie in staat worden gesteld de toegekende fondsen te bevriezen, zonder ze evenwel te kunnen intrekken.

Naar aanleiding van vragen in verband met de intenties van de Commissie ten overstaan van verschillende financiële actoren, benadrukt de heer Šeřčovič dat de Europese Centrale Bank alleen kan bestaan als ze onafhankelijk blijft. Omwille van zijn ervaring zal het Internationaal Monetair Fonds een belangrijke rol spelen. Het monopolie van de Amerikaanse ratingbureaus kan niet worden behouden. De Commissie zal dus een voorstel indienen om Europese ratingbureaus op te richten. Het toezicht op de financiële markten is in de reeds aangekondigde maatregelen vervat.

L'accord entre la Haute Représentante de l'Union pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité et le Parlement européen concernant le Service européen pour l'Action extérieure pourra être conclu dans la quinzaine. D'ores et déjà, il peut être annoncé que 30 % de son personnel seront des diplomates nationaux et que les politiques de défense et de sécurité ressortiront de ses compétences.

La Commission publiera un livre vert sur l'évolution démographique invitant les Parlements nationaux à répondre à des questions relatives à la natalité et aux pensions.

Elle respectera les engagements déjà pris vis-à-vis de l'adhésion de nouveaux États membres. Tout dépendra, dès lors, de la mesure dans laquelle les candidats remplissent les critères.

Il est vrai que le règlement d'un dossier particulier peut prendre du retard à cause d'élections dans un État membre mais, étant donné que les vingt-sept sont tous des démocraties, ce sera un prix inévitable à payer.

Dans l'espace extérieur à l'Europe, dans un avenir proche, l'Union devra à tout prix se doter des moyens nécessaires dans la confrontation avec les pays «BRIC» (Brésil, Russie, Inde et Chine).

L'Alliance des civilisations doit d'abord couper les sources traditionnelles des terroristes.

La réalisation des projets de l'Agence européenne de Défense dépendra des informations et des moyens mis à sa disposition par les États membres.

### **Un nouveau modèle de relations entre le Parlement européen et les parlements nationaux après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne**

*Exposé de M. José María Gil-Robles y Gil-Delgado, ancien membre du Parlement européen et ancien président du Parlement européen*

La COSAC a trois missions importantes :

- contribuer aux travaux du Conseil et de la Commission;
- contribuer aux travaux des parlements nationaux et du Parlement européen;
- promouvoir la coopération interparlementaire.

En ce qui concerne les contributions, il est clair qu'elles doivent être fournies en toute indépendance par rapport à ce que font les parlements nationaux.

Binnen de twee weken kan een akkoord worden gesloten tussen de Hoge Vertegenwoordiger van de Unie voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid en het Europees Parlement inzake de Europese Dienst voor Extern Optreden. Men weet nu al dat 30 % van het personeel van deze dienst nationale diplomaten zullen zijn en dat hij bevoegd zal zijn voor defensie- en veiligheidsbeleid.

De Commissie wil een groenboek publiceren over de demografische evolutie, waarin de nationale parlementen verzocht zullen worden te antwoorden op vragen aangaande geboortecijfers en pensioenen.

Zij zal de reeds gemaakte afspraken *in verband met de toetreding van nieuwe lidstaten* nakomen. Alles zal afhangen van de mate waarin de kandidaat-lidstaten de criteria vervullen.

De afhandeling van een bepaald dossier kan inderdaad vertraagd worden doordat er verkiezingen zijn in één van de lidstaten, maar aangezien alle zeventwintig lidstaten democratische stelsels hebben, is dit onvermijdelijk.

Wat de landen buiten Europa betreft, zal de Unie in elk geval de nodige middelen paraat moeten hebben in de confrontatie met de BRIC-landen (Brazilië, Rusland, India en China).

De «Alliantie van de beschavingen» moet vooral de traditionele kweekvijvers van terroristen afsnijden.

De verwezenlijking van de projecten van het Europees Defensieagentschap zal afhangen van de informatie en de middelen die door de lidstaten ter beschikking worden gesteld.

### **Een nieuw model voor relaties tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon**

*Uiteenzetting door de heer José María Gil-Robles y Gil-Delgado, voormalig lid van het Europees Parlement en voormalig voorzitter van het Europees Parlement*

COSAC heeft drie belangrijke taken :

- leveren van bijdragen aan de werkzaamheden van Raad en Commissie;
- leveren van bijdragen aan de werkzaamheden van de nationale parlementen en het Europees Parlement;
- bevorderen van interparlementaire samenwerking.

Wat het leveren van bijdragen betreft, is het duidelijk dat dit dient te gebeuren in volledige onafhankelijkheid van hetgeen de nationale parlemen-

Elles s'effectuent à l'initiative de la COSAC, qui en décide de façon autonome.

La coopération interparlementaire a connu plusieurs années mouvementées. À la suite des discussions au sein de la Convention européenne, nombre de pistes de réflexion ont été élaborées au sujet du Traité constitutionnel européen et du Traité de Lisbonne. Il importe par conséquent de revenir aux fondements de la coopération interparlementaire et de réinstaurer une collaboration claire, concrète et efficace.

À cet égard, il convient d'intensifier les échanges de points de vue et d'opinions entre les parlements nationaux et le Parlement européen, y compris et surtout au niveau des commissions spécialisées. La COSAC est parfaitement placée pour mener et accompagner la réflexion à ce sujet.

La preuve en est par exemple dans l'élaboration, par la COSAC, de « Bonnes pratiques » en matière de contrôle de subsidiarité et de proportionnalité et dans les « *Early Warning Mechanisms* » (mécanismes d'alerte précoce) qui ont été mis en place dans ce contexte afin de compenser partiellement le handicap du (trop) bref délai de huit semaines prévu pour l'examen parlementaire.

En juin 2008, la Conférence des présidents des parlements nationaux de l'Union européenne a élaboré des directives pour la coopération interparlementaire européenne; celles-ci ont été suivies, en 2009, du rapport du Parlement européen rédigé par M. Elmar Brok. Le travail préparatoire qui a déjà été effectué est donc considérable. Toutefois, le moment est à présent venu de mettre au point cette coopération interparlementaire.

Le temps commence d'ailleurs à presser, eu égard aux nouvelles compétences concernant Europol, Eurojust, la politique européenne de sécurité et de défense et la crise dans la zone euro. Les parlements nationaux peinent quelque peu à suivre, et ce constat frappe d'autant plus lorsqu'on voit la manière dont le Conseil de l'Union européenne s'organise actuellement.

La question qu'il faut également oser se poser est celle de savoir qui il faut contrôler en fin de compte. La Commission européenne et la Banque centrale européenne sont soumises au contrôle du Parlement européen. En ce qui concerne le Conseil, il faut trouver une interaction associant à la fois le Parlement européen et les parlements nationaux. La COSAC pourrait éventuellement formuler des propositions à cet égard.

En revanche, il est indéniable que le pouvoir de contrôle des parlements nationaux porte également sur les travaux préparatoires que les gouvernements effectuent au niveau national pour le Conseil euro-

ten doen. Bijdragen komen er op eigen initiatief van COSAC en worden autonoom door haar beslist.

De interparlementaire samenwerking heeft een aantal turbulente jaren achter de rug. Ten gevolge van de discussies in de Europese Conventie, rond het Europees grondwettelijk verdrag en uiteindelijk het Verdrag van Lissabon, heeft men vele denkpluizen ontwikkeld. Het is daarom belangrijk om terug te keren naar de basis van interparlementaire samenwerking en opnieuw duidelijk, concreet en efficiënt samen te werken.

Hierbij moet de uitwisseling van standpunten en visies tussen nationale parlementen en het Europees Parlement worden geïntensifieerd, ook en vooral op het niveau van de gespecialiseerde commissies. COSAC is prima geplaatst om de reflectie hierover te voeren en te begeleiden.

Bewijs hiervan is bijvoorbeeld de ontwikkeling van « *Best practices* » door COSAC inzake de subsidiariteits- en proportionaliteitscontrole en de « *Early Warning Mechanisms* » die in deze context zijn opgesteld om de handicap van de (te) korte termijn van acht weken voor parlementair onderzoek ten dele op te vangen.

In juni 2008 stelde de Conferentie van voorzitters van de nationale parlementen van de Europese Unie richtlijnen op voor Europese interparlementaire samenwerking. In 2009 volgde het rapport van het Europees Parlement opgesteld door de heer Elmar Brok. Er is dus al veel voorbereidend werk gebeurd. Nu is echter het moment gekomen om deze interparlementaire samenwerking op punt te stellen.

De tijd begint overigens te dringen, met de nieuwe bevoegdheden inzake Europol, Eurojust, het Europees veiligheids- en defensiebeleid en de crisis in de Eurozone. De nationale parlementen hinken wat achterop, vooral als men vaststelt hoe de Raad van de Europese Unie zich thans aan het organiseren is.

De vraag die men echter ook moet durven stellen, is wie men nu eigenlijk moet controleren. De Europese Commissie en de Europese Centrale Bank vallen onder de controle van het Europees Parlement. Wat de Raad betreft, moet er een wisselwerking gevonden worden waarbij zowel het Europees Parlement als de nationale parlementen een rol spelen. Hier kan COSAC misschien voorstellen doen.

Wat echter wel ontegensprekelijk een controlebevoegdheid voor de nationale parlementen omvat, is het voorbereidende werk dat op nationaal niveau door de regeringen gebeurt naar de Europese Raad toe. Ook

péen. Ici aussi, la COSAC peut réfléchir à la manière d'échanger ces expériences et d'organiser ce contrôle.

*Exposé de M. Vitalino Canas, président de la commission des Affaires européennes du Parlement portugais*

— Le rôle des parlements nationaux dans le processus décisionnel européen

L'argument principal en faveur d'un renforcement du rôle assigné aux parlements nationaux réside dans la nécessité de réduire le déficit démocratique créé par les transferts de compétences du niveau national au niveau européen. Les compétences ont été transférées d'un parlement national élu au suffrage direct à l'organe élu au suffrage indirect qu'est le Conseil. Des prérogatives législatives sont donc devenues des prérogatives exécutives.

Le rôle est donc double :

— sur le plan interne, il convient de contrôler les actes posés par le gouvernement au sein du Conseil;

— sur le plan externe, il faut amorcer un processus de dialogue politique avec la Commission européenne.

Les parlements nationaux sont quelque peu freinés dans cette tâche par le fait que leurs limites traditionnelles posées par les ordres législatifs nationaux sont transcendées à un niveau européen où leur rôle n'est pas clairement délimité.

Pourtant, les nouvelles compétences qu'ils ont acquises ne sont pas négligeables : le contrôle de subsidiarité, le veto rendu possible par le recours à la clause dite « passerelle », le contrôle d'Europol et d'Eurojust et le suivi de la politique européenne de sécurité et de défense.

Ces possibilités ont surtout un intérêt politique. Il est fort possible que la condition juridique imposée pour pouvoir soulever un problème de subsidiarité (un tiers ou un quart des parlements nationaux) ne sera jamais remplie, mais sur le plan politique, les réserves émises par un groupe de parlements pèseront lourdement.

La tâche principale des parlements nationaux, et par extension de la COSAC, sera donc de se poser en gardiens de la démocratie européenne et de veiller à ce que l'Union européenne repose toujours sur une base légale et démocratique solide.

— Comment les parlements nationaux pourront-ils assumer ce rôle ?

hier kan COSAC onderzoeken hoe deze ervaringen kunnen worden uitgewisseld, en hoe deze controle kan worden georganiseerd.

*Uiteenzetting door de h. Vitalino Canas, voorzitter van de Commissie voor Europese zaken van het Portugees Parlement*

— De rol van de nationale parlementen in de Europese besluitvorming

Het voornaamste argument om de nationale parlementen een grotere rol te geven, ligt in de bestrijding van het democratisch deficit ten gevolge van de overdracht van bevoegdheden van het nationaal naar het Europees niveau. De bevoegdheden gingen van een democratisch verkozen nationaal parlement over naar een slechts indirect democratisch orgaan als de Raad. Wetgevende bevoegdheden werden aldus uitvoerende taken.

De rol is bijgevolg tweërlei :

— intern moeten de handelingen van de regering in de Raad worden opgevolgd;

— extern moet er een proces van politieke dialoog worden opgezet met de Europese Commissie.

De nationale parlementen zijn hierin enigszins geremd doordat ze hun traditionele grenzen gedefinieerd in de nationale wetgevende orde overschrijden naar een niveau op Europees niveau waar hun rol niet zo duidelijk is.

Nochtans zijn de nieuw verkregen bevoegdheden niet min : subsidiariteitscontrole, de mogelijkheid tot veto in verband met de zogenaamde passerelle clause, de controle op Europol en Eurojust en de opvolging van het Europees veiligheids- en defensiebeleid.

Vooral politiek zijn deze mogelijkheden van belang. Het is goed mogelijk dat de juridische vereiste om een subsidiariteitsprobleem in te roepen (een derde of een vierde van de nationale parlementen) nooit zal worden gehaald, maar politiek zal het feit dat een groep van parlementen bezwaar maakt, zwaar doorwegen.

Nationale parlementen, en bij uitbreiding ook COSAC, hebben dus vooral een rol te spelen als bewaker van de Europese democratie en ervoor te zorgen dat de Europese Unie blijft steunen op een solide wettelijke en democratische basis.

— Hoe kunnen nationale parlementen deze rol invullen ?

Pour répondre à cette interrogation, nous ne devons pas hésiter à nous poser les questions suivantes :

— quel rôle les parlements nationaux peuvent-ils jouer dans la construction européenne ?

— comment les parlements nationaux peuvent-ils mettre à profit les nouveaux pouvoirs qu'ils ont acquis pour contrôler efficacement non seulement les institutions mais aussi et surtout leur(s) propre(s) gouvernement(s) ?

Un des articles du Traité de Lisbonne fait clairement référence au rôle des parlements nationaux en ce qu'il prévoit que ceux-ci « contribuent activement au bon fonctionnement de l'Union ». Mais le Protocole I prévoit également que la manière dont les parlements nationaux exercent leur contrôle sur leur gouvernement pour ce qui touche aux activités de l'Union européenne relève de l'organisation et de la pratique constitutionnelles propres à chaque État membre.

Pour de nombreux parlements, le moment est donc peut-être venu d'évaluer les procédures internes de contrôle des questions européennes. Ceci vaut non seulement pour les travaux de la commission des Affaires européennes, mais aussi pour ceux d'autres commissions spécialisées, et même de l'assemblée plénière.

Il est clair que les parlements nationaux doivent rester le forum principal du débat politique concernant l'Europe. En effet, c'est de ces institutions que les citoyens sont les plus proches.

Pour remplir cette tâche de manière efficace, il convient de répondre aux quatre défis suivants :

— garantir un accès aux informations pertinentes qui soit identique tant pour les gouvernements et les institutions que pour les parlements nationaux;

— permettre aux parlements nationaux de mener des délibérations efficaces sur le contrôle politique exercé;

— ne pas se limiter à un veto dans le contexte de la subsidiarité, mais se positionner également — sur des thèmes de fond en menant un dialogue politique constructif;

— dans le cadre de chaque débat politique national, rapprocher le citoyen de l'Europe.

Plusieurs discussions pourraient d'ores et déjà être menées au sein de la COSAC :

— comment répondre à l'appel lancé le 1<sup>er</sup> décembre 2009 par le Président de la Commission européenne, invitant les parlements nationaux à donner leur avis non seulement sur la subsidiarité mais aussi sur le fond des propositions, leur base légale et le respect de la proportionnalité ?

De volgende vragen moet men durven stellen in dit verband :

— welke betekenis kunnen nationale parlementen hebben in de Europese constructie ?

— hoe kunnen nationale parlementen de verkregen bevoegdheden op een efficiënte manier gebruiken om niet enkel de instellingen, maar ook en vooral de eigen regeringen te controleren.

Het Verdrag van Lissabon refereert in een bepaald artikel duidelijk naar de rol van nationale parlementen, wanneer het stelt « dat nationale parlementen actief bijdragen tot het goed functioneren van de Unie ». Protocol I stelt echter ook dat de manier waarop nationale parlementen hun regeringen controleren op het vlak van Europese zaken, een zaak is die door de eigen grondwettelijke regels en praktijk moet worden geregeld.

Het moment kan dan ook voor vele parlementen gekomen zijn om de eigen procedures voor controle van Europese zaken eens te evalueren. Dit geldt niet enkel voor de werkzaamheden van de Commissie voor Europese zaken, maar ook voor die van andere gespecialiseerde commissies en zelfs de plenaire vergadering.

Het is wel duidelijk dat de nationale parlementen het voornaamste forum moeten blijven voor politiek debat aangaande Europa. De burger staat immers het dichtst bij deze instelling.

Om efficiënt deze taak te kunnen vervullen, moet beantwoord worden aan volgende vier uitdagingen :

— er moet toegang zijn tot de relevante informatie, waarbij regeringen, instellingen EN nationale parlementen over gelijke informatie kunnen beschikken;

— de mogelijkheid voor nationale parlementen om op een efficiënte manier te overleggen over de politieke controle die men uitoefent;

— zich niet beperken tot een veto in de context van subsidiariteit, maar ook in een politiek — constructieve dialoog standpunten geven over inhoudelijke thema's;

— Europa in elk nationaal politiek debat dichter brengen bij de burger.

Een aantal discussies kunnen nu al worden gevoerd in de schoot van COSAC :

— hoe moet de oproep worden geconcretiseerd van de voorzitter van de Europese Commissie van 1 december 2009 om opinies niet enkel te formuleren aangaande de subsidiariteit, maar zeker ook inzake de inhoud, juridische basis en proportionaliteit ?



— quelle forme pourra-t-on donner au dialogue entre les parlements nationaux et la Commission européenne ?

— comment se déroulera le contrôle des initiatives législatives non prises par la Commission européenne ?

— Parlements nationaux et Parlement européen

Il s'agit de deux institutions directement élues par le citoyen. Les parlements sont dès lors les principaux garants du caractère démocratique de l'Europe.

Il faut toutefois garder à l'esprit que, même si leur légitimité leur est conférée par le citoyen, leurs modes de fonctionnement diffèrent tout en étant généralement complémentaires.

Une mise au point et un affinement des relations entre les parlements s'imposeront à la suite du Traité de Lisbonne. Lors des réunions interparlementaires, il faudra ainsi accomplir un travail plus concret pour pouvoir peser sur la politique.

Les parlements nationaux ne doivent pas former un obstacle à une bonne prise de décision européenne, ils doivent plutôt participer à une prise de décision active et démocratique. Pour cela, il est très important de développer des réseaux permanents entre parlements à différents niveaux. De même, le dialogue doit se mettre en place au plus tôt dans la prise de décision. Il ne peut y avoir de concurrence.

*Exposé de Mme Ankie Broekers-Knol, vice-présidente de la commission pour la Coopération européenne du Sénat néerlandais*

Bien que le thème à l'examen ait déjà fait l'objet de nombreux débats, on n'a pas encore réussi à développer une position commune. L'objet du présent exposé est dès lors d'exprimer une opinion quelque peu divergente de ce qui a été dit jusqu'à présent.

Il est un fait que les dispositions du Traité de Lisbonne ont été dictées par une préoccupation justifiée quant à la légitimité démocratique au sein de l'Union européenne. Le but est dès lors de renforcer le lien entre le citoyen européen et l'Union. Mais comment faire dans la pratique ?

À cet égard, le rôle des parlements nationaux est déterminant. Ils forment en quelque sorte le « chaînon manquant » entre les institutions et le citoyen.

Le rôle à jouer par les parlements nationaux doit cependant bénéficier d'un bon équilibre. Une concertation excessive peut donner lieu à un blocage et à une mauvaise politique. L'on ne peut toutefois pas ignorer les nouveaux pouvoirs. Un usage judicieux et bien réfléchi est dès lors fondamental. À cet égard, il est de

— welke vorm kan de dialoog tussen nationale parlementen en de Europese Commissie aannemen ?

— hoe zal de controle verlopen van wetgevende initiatieven die niet door de Europese Commissie werden genomen ?

— Nationale parlementen en het Europees Parlement

Het betreft hier twee door de burger rechtstreeks verkozen instellingen. Zij zijn dan ook de belangrijkste bewakers van het democratisch gehalte in Europa.

Men mag echter niet vergeten dat, hoewel beiden hun legitimiteit krijgen van de burger, hun werking verschillend is, maar meestal complementair.

Volgend op het Verdrag van Lissabon zullen de relaties tussen de parlementen moeten worden afgesteld en verfijnd. Zo zullen interparlementaire vergaderingen meer concreet moeten gaan werken om te wegen op het beleid.

Nationale parlementen moeten geen obstakels zijn voor goede Europese besluitvorming, maar eerder deelnemers aan een actieve en democratische besluitvorming. Hierbij zijn permanente netwerken tussen parlementen op allerlei niveaus zeer belangrijk. Ook moet de dialoog op een zo vroeg mogelijk moment in de besluitvorming op gang komen. Concurrentie kan en mag er niet zijn.

*Uiteenzetting door mevr. Ankie Broekers-Knol, vice-voorzitter van de Commissie voor Europese samenwerking van de Nederlandse Eerste Kamer*

Hoewel reeds veel debat is geweest over dit thema, is er nog steeds geen overeenstemming over een gemeenschappelijk standpunt. Deze uiteenzetting is dan ook bedoeld om een enigszins afwijkende mening van hetgeen tot nu toe is gezegd, te laten horen.

Het is duidelijk dat de bepalingen van het Verdrag van Lissabon ingegeven zijn door een terechte bezorgdheid over de democratische legitimiteit in de Europese Unie. Bedoeling is dan ook de band tussen de Europese burger en de Unie te versterken. Maar hoe dient dit in de praktijk te gebeuren ?

Daarvoor is de rol van de nationale parlementen van doorslaggevend belang. Zij vormen zowat de « *missing link* » tussen instellingen en burger.

Er moet echter een goed evenwicht gevonden worden in de rol die de nationale parlementen moeten spelen. Te veel overleg kan leiden tot blokkering en slecht beleid. Maar men mag de nieuwe bevoegdheden niet doodzwijgen. Een wijs en goed doordacht gebruik is dan ook fundamenteel. Hierbij is overleg tussen de

la plus haute importance que les parlements se concertent par le biais des méthodes de concertation existantes.

Une autre erreur que nous sommes nombreux à commettre souvent est de croire qu'un accroissement du pouvoir au niveau européen réduit automatiquement le pouvoir au niveau national. Au contraire, ces deux niveaux sont complémentaires et leur action conjuguée peut combattre efficacement le déficit démocratique en Europe. Or, pour cela, une bonne interaction est une condition essentielle, et la COSAC peut jouer un rôle important à cet égard.

Il est également un fait que les pouvoirs du Parlement européen à l'égard des autres institutions ne sont pas encore comparables à ceux d'un parlement national envers son gouvernement national. Le Parlement européen n'a pas affaire à une sorte de gouvernement européen, qui n'existe pas. L'Union européenne est un système politique démunie d'organe politique ou de gouvernement.

La COSAC a déjà été citée ci-dessus. Comment la coopération entre les parlements nationaux et le Parlement européen peut-elle être organisée correctement au sein de la COSAC ?

À cet égard, il convient de faire une distinction entre les instances qui élaborent effectivement la politique et celles qui contrôlent la prise de décision politique. Les principes de subsidiarité et de proportionnalité sont essentiels pour les premières. La COSAC a consacré des examens et des travaux préparatoires approfondis au contrôle de ces notions. Ces dernières années, les tests ont demandé beaucoup de temps et d'énergie à la COSAC. Dès lors que le Traité de Lisbonne est entré en vigueur, il faut veiller à ce que l'énergie déployée en la matière reprenne des proportions normales. S'il est vrai qu'un suivi et une coordination ont certainement leur place dans le cadre de la COSAC, ce ne sont là toutefois pas ses tâches principales. La base de données IPEX ou les tâches supplémentaires confiées au secrétariat de la COSAC sont d'autres instruments qui ont été créés pour permettre d'accompagner et de suivre le processus de contrôle de la subsidiarité et de la proportionnalité.

Cela ne signifie pas que la COSAC ne peut plus exercer de contrôle sur l'application des deux principes. Il semble cependant beaucoup plus efficace de concentrer ce contrôle autour d'un ou de deux livres verts ou blancs, d'une part, et du programme législatif de la Commission européenne, d'autre part. Les propositions législatives concrètes qui en découlent peuvent alors être suivies par le biais d'IPEX.

Les choses se présentent différemment en ce qui concerne Europol, Eurojust et la politique européenne de défense et de sécurité.

parlementen via de bestaande overlegmethodes van het grootste belang.

Een andere vergissing die vaak wordt gemaakt, is de conclusie die velen maken dat een vermeerdering van macht op Europees niveau automatisch leidt tot een vermindering van macht op nationaal niveau. Integendeel, beide niveaus zijn complementair. Beide niveaus kunnen samen het democratisch deficit in Europa met succes bestrijden. Maar dan is een goede interactie een noodzakelijke vereiste. COSAC kan hierin een belangrijke rol spelen.

Het is eveneens nog steeds een feit dat de bevoegdheden van het Europees Parlement ten aanzien van de andere instellingen nog steeds niet van hetzelfde gehalte zijn als die van een nationaal parlement ten opzichte van de nationale regering. Het Europees Parlement heeft niet zoiets als een Europese regering tegenover zich. Deze bestaat niet, de Europese Unie is een systeem van beleid zonder een beleidsorgaan of een regering.

Hierboven is COSAC reeds even aangehaald. Hoe kan de samenwerking tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement nu op een goede manier in COSAC worden georganiseerd ?

Daarbij moet een onderscheid worden gemaakt tussen het effectieve beleidsmakende niveau en de controle op de politieke besluitvorming. Bij het eerste komen de principes van subsidiariteit en proportionaliteit op de voorgrond. COSAC heeft de controle van deze beginselen grondig bestudeerd en voorbereid. De laatste jaren namen deze tests in de schoot van COSAC veel tijd en energie in beslag. Nu het Verdrag van Lissabon in werking is getreden, moet gepleit worden om de aandacht hiervoor terug tot zijn normale proporties terug te brengen. Een opvolging en coördinatie heeft zeker zijn plaats in COSAC, maar het is haar hoofdtaak niet. Andere instrumenten werden gecreëerd zoals IPEX of de bijkomende taken voor het secretariaat van COSAC, die de controle op subsidiariteit en proportionaliteit kunnen begeleiden en opvolgen.

Dit wil niet zeggen dat COSAC zich niet meer mag bezighouden met de controle van de toepassing van beide principes. Het lijkt echter veel efficiënter om deze controle te concentreren rond een of twee Groen- of Witboeken enerzijds en het wetgevend programma van de Europese Commissie anderzijds. Concrete wetgevende voorstellen die daaruit volgen, kunnen dan via IPEX verder worden opgevolgd.

Wat interparlementaire samenwerking betreft inzake Europol, Eurojust en het Europees defensie- en veiligheidsbeleid, liggen de zaken anders.

Pour ce qui est d'Europol et d'Eurojust, le Traité de Lisbonne prévoit des compétences claires pour les parlements nationaux. La COSAC peut jouer un rôle important en la matière, entre autres en inscrivant régulièrement les thèmes en question à son ordre du jour. Il lui serait utile, le cas échéant, d'inviter également des membres des commissions spécialisées des parlements nationaux. Des réunions supplémentaires ne semblent pas opportunes. L'ordre du jour de la COSAC présente suffisamment de possibilités pour que le débat de fond puisse avoir lieu en son sein.

Il n'en va pas de même pour le contrôle parlementaire de la politique européenne de sécurité et de défense. Ces domaines ne doivent pas être traités au sein de la COSAC; ce sont des matières intergouvernementales par excellence. La présence du Parlement européen à la COSAC semble contradictoire à cet égard.

En outre, les contributions et les conclusions de la COSAC n'engagent à rien et ne sont pas contraignantes pour les parlements nationaux. Un contrôle ne semble donc pas évident dans ces conditions.

Il est dès lors plus logique de confier ce contrôle à la COFACC ou à la CODAC, par exemple, qui sont spécialisées en la matière.

Le but ne saurait être non plus de créer de nouvelles conférences et réunions pour effectuer ce contrôle, car l'ajout d'un énième organe entraînerait des dépenses supplémentaires et nuirait à la transparence.

Ce qui précède n'enlève rien aux compétences du Parlement européen en ce qui concerne le Service européen pour l'action extérieure. Ces compétences peuvent être exercées en commun avec les parlements nationaux, au sein de la COFACC par exemple.

La seule conclusion qui s'impose au terme de cette réflexion est que la COSAC ne doit pas devenir une sorte de Sénat européen. Il n'y a aucune raison d'évoluer dans ce sens.

*Exposé de M. Elmar Brok, membre du Parlement européen*

Le Traité de Lisbonne est un traité des parlements. Son but est de renforcer la démocratie et la stabilité au sein de l'Union européenne, sans pour autant porter atteinte au dynamisme des institutions européennes. Il s'agit donc de trouver un bon équilibre.

L'Union européenne fonctionne selon un système bicaméral, avec le Parlement européen d'un côté et le Conseil des ministres de l'autre. Il n'est nullement nécessaire de transformer la COSAC en une troisième chambre.

Wat betreft Europol en Eurojusts voorziet het Verdrag van Lissabon duidelijke bevoegdheden voor de nationale parlementen. COSAC kan hierin een belangrijke rol spelen, ondermeer door het op regelde tijdstippen agenderen van deze thema's. Wanneer dit gebeurt, ware het nuttig ook leden van de gespecialiseerde commissies van de nationale parlementen mee rond de tafel te brengen. Bijkomende vergaderingen lijken niet opportuun. Er is voldoende ruimte op de COSAC-agenda om deze discussie ten gronde daar te voeren.

De zaken liggen anders wanneer het de parlementaire controle op het Europees veiligheid- en defensiebeleid betreft. Deze zaken dienen niet in COSAC te worden behandeld. Dit is een uitermate intergouvernementele aangelegenheid. De aanwezigheid van het Europees Parlement in COSAC lijkt hier contradictoïsch.

Daarenboven zijn de bijdragen en conclusies van COSAC vrijblijvend en niet bindend voor de nationale parlementen. Controle lijkt dan niet evident.

Het is dan ook logischer deze controle in handen te geven van bijvoorbeeld COFACC of CODAC die in deze materie gespecialiseerd zijn.

Het kan ook niet de bedoeling zijn om nieuwe conferenties en vergaderingen te creëren voor deze controle. Dit betekent immers meer uitgaven en een grotere ondoorzichtigheid door weer een nieuw orgaan.

Het voorgaande doet niets af aan de bevoegdheden die het Europees Parlement heeft inzake de Europese Dienst voor Externe Actie. Deze kunnen gemeenschappelijk met de nationale parlementen in bijvoorbeeld COFACC worden behandeld.

Bij dit alles kan nog één slotconclusie worden gemaakt: COSAC moet niet evolueren naar een soort van Europese Senaat. Hiervoor kan geen enkele reden zijn.

*Uiteenzetting door de heer Elmar Brok, lid van het Europees Parlement*

Het Verdrag van Lissabon is een verdrag van de parlementen. Het moet de democratie en stabiliteit in de Europese Unie vergroten. Dit mag echter niet leiden tot een vermindering van de daadkracht van de Europese instellingen. Er dient dus een goed evenwicht gevonden te worden.

De Europese Unie kent een bicameraal systeem met enerzijds het Europees Parlement en anderzijds de Raad van ministers. Er is absoluut geen behoefte om van COSAC een derde kamer te maken.

Le Traité de Lisbonne a le grand mérite d'avoir étendu les compétences de tous les parlements. Les parlements nationaux ont désormais leur mot à dire en matière de subsidiarité et de proportionnalité. Le Parlement européen et le Conseil des ministres peuvent, quant à eux, influencer le contenu politique de l'agenda européen.

Les choses sont quelque peu différentes en ce qui concerne Europol et Eurojust. Une étroite collaboration entre les parlements nationaux et les institutions européennes sera nécessaire à cet égard.

En revanche, les relations extérieures de l'Union sont avant tout communautaires. 97% du budget prévu à cet effet est communautaire. Il est donc logique que le Parlement européen exerce un contrôle en la matière, par exemple sur la politique de voisinage.

La situation est également confuse en ce qui concerne la politique étrangère commune et la politique commune de sécurité et de défense. C'est une situation hybride dans laquelle les parlements, européen et nationaux, sont en quelque sorte condamnés à collaborer. De surcroît, les parlements nationaux ne doivent pas non plus oublier de contrôler leur propre gouvernement dans ce domaine.

La question de la transposition des directives, en particulier dans les matières précitées, n'a pas été beaucoup évoquée jusqu'ici. Une collaboration est également indispensable dans ce domaine. En effet, la transposition d'une directive n'intervient en général qu'après deux ou trois ans, à un moment où l'objectif de la mesure a souvent été perdu de vue. Il est nécessaire d'assurer un suivi permanent en la matière avec une concertation entre tous les acteurs, ce que ne permet pas la COSAC en se réunissant seulement deux fois par an.

Outre les institutions, les parlementaires européens et nationaux doivent aussi s'efforcer individuellement d'intensifier leurs contacts et leur collaboration. Plusieurs scénarios sont aussi sur la table à ce propos.

En conclusion, il existe de nombreuses possibilités pour approfondir et généraliser la coopération entre le Parlement européen et les parlements nationaux sans devoir créer des institutions, des structures ou des secrétariats supplémentaires.

### *Échange de vues*

Un membre de la Chambre des Lords britannique retient les points suivants des interventions précédentes :

— faute de moyens financiers suffisants, il n'est pas évident d'organiser davantage de réunions des institutions et des structures de coopération existantes;

Het Verdrag van Lissabon heeft de bevoegdheden van alle parlementen uitgebreid. Dat is de grote verdienste geweest. De nationale parlementen kunnen hun zeg doen over subsidiariteit en proportionaliteit. Het Europees Parlement en de Raad van ministers kunnen de politieke inhoud van de Europese agenda beïnvloeden.

Wat Europol en Eurojust betreft, liggen de zaken iets anders. Daar zal een nauwe samenwerking tussen nationale parlementen en de Europese instellingen noodzakelijk zijn.

De externe relaties van de Unie daarentegen zijn in de eerste plaats communautair. 97% van het budget hiervoor voorzien, is communautair. De controle door het Europees Parlement, zoals bijvoorbeeld over het nabuurschapsbeleid, is dan ook logisch.

Wat het gemeenschappelijk buitenlandse en veiligheidsbeleid en het veiligheids- en defensiebeleid betreft, zijn de zaken opnieuw onduidelijk. Het is een hybride situatie, waar men gedoemd is om als parlement, Europees en nationaal, samen te werken. Daarenboven mogen de nationale parlementen ook niet vergeten op dit vlak hun eigen regering te controleren.

Er is nog maar weinig gesproken over de omzetting van richtlijnen, veelal in de hierboven vermelde materies. Ook hier is samenwerking een vereiste. Een omzetting gebeurt immers meestal na 2-3 jaar, en dan is men vaak de bedoeling van de maatregel vergeten. Een permanente opvolging met overleg tussen alle actoren is hierbij vereist, hetgeen een COSAC die slechts twee keer per jaar samenkomt, niet kan doen.

Naast de instellingen, moeten ook de individuele Europese en nationale parlementsleden hun contacten en samenwerking intensifiëren. Ook hier liggen verschillende scenario's op tafel.

Conclusie is dat er vele mogelijkheden zijn om de samenwerking tussen Europees Parlement en nationale parlementen uit te diepen en te veralgemenen, zonder dat hierbij nieuwe instellingen, structuren of secretariaten moeten worden opgericht.

### *Gedachtewisseling*

Een lid van de Britse « *House of Lords* », onthoudt volgende punten uit voorgaande interventies :

— meer vergaderingen van bestaande instellingen en samenwerkingsverbanden zijn uit geldgebrek geen evidentie;

— il faut employer les structures existantes de la manière la plus efficace, la préparation étant essentielle à cet égard;

— l'utilisation des techniques de communication modernes doit faire l'objet d'une étude approfondie;

— le débat sur la politique de sécurité et de défense n'est pas encore clos. Il serait prématuré de tirer d'ores et déjà des conclusions. C'est à la présidence belge qu'il incombe de poursuivre ce débat.

Un membre du Sénat français souhaite attirer l'attention sur d'autres difficultés que pose encore le contrôle du processus décisionnel européen par les parlements nationaux. Par exemple, le budget européen est une matière qui est réglée selon la procédure de codécision. Bien que les parlements des États membres examinent et approuvent les contributions nationales au budget européen, ils ne sont associés en aucune manière à l'affectation de ces fonds au niveau européen.

Un membre du Parlement lituanien rappelle le rôle que joue l'Assemblée de l'UEO en matière de contrôle de la politique de sécurité et de défense. La dissolution de l'assemblée en question met en évidence ce rôle qui devrait idéalement pouvoir être repris par la COSAC. Cette option doit être sérieusement étudiée.

Plusieurs délégations demandent que la discussion sur l'avenir de la COSAC et de la coopération entre le Parlement européen et les parlements nationaux soit aussi inscrite à l'ordre du jour de la COSAC sous la présidence belge.

D'autres remarques portaient sur l'organisation simultanée d'une Semaine européenne dans tous les parlements nationaux de l'Union européenne, ou sur l'organisation d'un plus grand nombre de réunions de la COSAC consacrées spécifiquement à la politique en général et, en particulier, au contrôle d'Europol, d'Eurojust et de la politique de sécurité et de défense, ainsi qu'au contrôle de la subsidiarité.

D'une manière générale, il faut toutefois souligner que le Parlement européen et les parlements nationaux ne sont pas des concurrents, mais plutôt des alliés qui doivent renforcer, en toute complémentarité, la démocratie et la transparence au sein de l'Union européenne.

*Le rapporteur,*

Herman DE CROO (Ch).

*Les présidents,*

Philippe MAHOUX (S).  
André FLAHAUT (Ch).

— de bestaande structuren moeten zo efficiënt mogelijk worden gebruikt, waarbij de voorbereiding essentieel is;

— het gebruik van moderne communicatietechnieken moet grondig worden bestudeerd;

— de discussie over het veiligheids- en defensiebeleid is nog niet afgerond. Het is te vroeg om nu al conclusies te trekken. Het is aan het Belgisch voorzitterschap om dit debat verder te zetten.

Een lid van de Franse Senaat wil de aandacht vestigen op nog andere moeilijkheden in verband met de controle van de nationale parlements op de Europese besluitvorming. Zo is de Europese begroting een aangelegenheid die in codecisie wordt geregeld. Hoewel de nationale parlements de nationale bijdragen tot het Europese budget bespreken en goedkeuren, zijn ze op geen enkele manier betrokken bij de bestemming van deze fondsen op Europees niveau.

Een lid van het Parlement van Litouwen herinnert aan de rol van de Assemblée van de WEU inzake de controle op het veiligheids- en defensiebeleid. Deze rol wordt met het opdoeken van de assemblee voor een laatste keer benadrukt. Idealiter zou COSAC deze rol moeten kunnen overnemen. Deze optie moet grondig worden onderzocht.

Verschillende delegaties roepen op om de discussie rond de toekomst van COSAC en de samenwerking tussen het Europees Parlement en de nationale parlements ook onder Belgisch voorzitterschap op de agenda van COSAC te plaatsen.

Andere opmerkingen betroffen de organisatie van een Europese Week simultaan in alle nationale parlements van de Europese Unie, of de organisatie van meer bijeenkomsten van COSAC die zich specifiek met het politieke beleid in het algemeen, en met de controle op Europol, Eurojust en het veiligheids- en defensiebeleid in het bijzonder, naast de subsidiariteitscontrole bezighouden.

Algemeen moet echter worden benadrukt dat het Europees Parlement en de nationale parlements geen concurrenten zijn, maar eerder bondgenoten die complementair aan elkaar de democratie en openheid in de Europese Unie moeten versterken.

*De rapporteur,*

Herman DE CROO (K).

*De voorzitters,*

Philippe MAHOUX (S).  
André FLAHAUT (K).

## ANNEXE

### CONTRIBUTION DE LA XLIII<sup>e</sup> COSAC

#### 1. Opération militaire israélienne contre la flotille en route vers Gaza

La COSAC regrette profondément la perte de vies lors de l'opération militaire contre la flotille en route vers Gaza et présente ses condoléances aux familles des victimes.

La COSAC condamne l'usage de la violence.

La COSAC apporte son soutien aux demandes de la Haute représentante Madame Catherine Ashton au nom de l'UE de mener une enquête immédiate, complète et impartiale sur les événements et les circonstances de ces derniers.

La COSAC apporte son soutien aux demandes de l'UE d'ouverture immédiate, prolongée et inconditionnelle des points de passages pour la circulation d'aide humanitaire, de biens commerciaux et de personnes vers et en provenance de Gaza.

#### 2. Tragédie aérienne polonaise

2.1. La COSAC exprime sa profonde douleur après le tragique décès du Président de la République de Pologne et de toute sa délégation dans un accident aérien le 10 avril 2010. La signification symbolique de la tragédie est soulignée par le fait qu'elle est survenue lors du 70<sup>e</sup> anniversaire du massacre de Katyn, qui a marqué toute une génération lors de l'un des plus tristes épisodes de l'histoire européenne.

#### 3. Crise économique

La COSAC exprime sa préoccupation au regard de la profonde crise économique qui a eu un impact important sur toutes les économies et les sociétés européennes et qui s'est traduite par un ralentissement de la croissance et de hauts niveaux de chômage et de dette, menant ainsi les Gouvernements à intervenir afin de soutenir le système bancaire et financier, maintenir l'activité économique et garantir le système de protection sociale.

La COSAC apporte son soutien à l'engagement de l'Union européenne pour une stratégie renouvelée pour la croissance et l'emploi durable, conformément à la Stratégie Europe 2020 présentée par la Commission européenne avec le soutien du Conseil européen. Les Parlements nationaux sont vivement conseillés de faire le suivi de la stratégie Europe 2020.

La COSAC constate avec préoccupation que, à présent, aucun État membre de la zone Euro ne remplit les trois critères fixés par le Pacte de Stabilité et de Croissance en ce qui concerne le déficit public, la dette et la stabilité des prix, même si les situations nationales diffèrent.

La COSAC considère que les mesures prises par le Fonds Monétaire International, la Commission européenne, la Banque centrale européenne et les membres de la zone Euro pour la stabilisation financière de la Grèce étaient inévitables. Les membres de la zone Euro considèrent que l'Euro est nécessaire et que les effets de la crise financière et économique internationale auraient été encore plus graves sans la devise commune. 3.5. La COSAC apporte son soutien à la création de mécanismes efficaces pour réglementer et surveiller les marchés financiers afin d'éviter une crise similaire à l'avenir.

## BIJLAGE

### CONTRIBUTION OF THE XLIII COSAC

#### 1. Israeli military operation against the flotilla sailing to Gaza

COSAC deeply regrets the loss of life during the Israeli military operation against the flotilla sailing to Gaza and offers its condolences to the families of the victims.

COSAC condemns the use of violence.

COSAC supports the demands by the High Representative Catherine Ashton on behalf of the EU for an immediate, full and impartial inquiry into the events and the circumstances surrounding them.

COSAC supports the EU call for an immediate, sustained and unconditional opening of crossings for the flow of humanitarian aid, commercial goods and persons to and from Gaza.

#### 2. Polish air tragedy

COSAC expresses its deep sorrow on the tragic death of the President of the Republic of Poland and of all the members of his delegation in an air accident on 10 April 2010. The symbolic significance of the tragedy is heightened by the fact that it occurred on the 70th anniversary of the Katyn Massacre that marked an entire generation during one of the saddest episodes in European history.

#### 3. Economic crisis

COSAC expresses its concern regarding the deep economic crisis that has had an important effect in all European economies and societies, bringing about sluggish growth and high levels of unemployment and debt, and that has led Governments to intervene in order to sustain the banking and financial system, maintain economic activity and ensure the welfare system.

COSAC supports the commitment of the European Union towards a renewed strategy for sustainable growth and employment, as set out in the Europe 2020 Strategy put forward by the European Commission and supported by the European Council. National Parliaments are urged to follow up on EU 2020.

COSAC notes with concern that, at the present day, no Member State of the Euro group fulfils the criteria set out by the Stability and Growth Pact, regarding public deficit, debt and price stability requirements, even though national situations vary.

COSAC believes that the measures agreed by the International Monetary Fund, the European Commission, the European Central Bank and the members of the Euro area for the financial stabilisation of Greece were unavoidable. The members of the Euro zone believe that the Euro is needed and that the effects of the international financial and economic crisis would have been even worse without the common currency. COSAC supports the creation of efficient mechanisms to regulate and control financial markets in order to avoid a similar crisis in the future.

#### 4. Le changement climatique — préparation pour Cancun

La COSAC prend note des conclusions de la Réunion du Conseil européen tenue les 25-26 mars 2010, et réitère les conclusions adoptées lors de la XLII<sup>e</sup> réunion à Stockholm les 5-6 octobre 2009 en ce qui concerne le défi du climat — la route vers Copenhague.

La COSAC fait un appel aux institutions de l'UE pour qu'elles participent pro activement à la préparation de la prochaine Conférence du Climat des Nations unies — COP16 à Cancun, Mexique, du 29 novembre au 10 décembre 2010. L'objectif principal est toujours de limiter le réchauffement mondial à moins de 2°C par rapport aux niveaux de la période précédant l'industrialisation.

#### 5. Le cadre institutionnel

À l'occasion de sa première réunion ordinaire après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, la COSAC félicite M. Van Rompuy de son élection en tant que Président du Conseil européen, ainsi que la Baronne Catherine Ashton de son élection en tant que Haute Représentante de l'Union européenne pour les Affaires étrangères et la Politique de Sécurité et vice présidente de la Commission européenne.

La COSAC espère que le Traité de Lisbonne réalisera son plein potentiel et que la nomination de la Baronne Ashton se traduira par une politique extérieure et de sécurité commune effective, avec le soutien du Service européen d'action extérieure qui devrait être opérationnel dans les plus brefs délais.

Eu égard au caractère particulier de ce domaine politique, la COSAC souligne le rôle fondamental des Parlements nationaux dans le cadre du contrôle parlementaire de la politique extérieure et de sécurité commune ainsi que de la politique de sécurité et défense commune.

La COSAC soutient l'adhésion de l'Union européenne à la Convention Européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, conformément à l'Article 6 du Traité sur l'Union européenne, et espère que les négociations visant à son adhésion seront achevées dans les plus brefs délais. Ces négociations devraient garantir que l'Union européenne soit admise à présenter des observations écrites et à prendre part aux audiences en lien avec les requêtes concernant les Actes Législatifs de l'Union. Les Parlements nationaux devront pouvoir transmettre leurs observations à la Commission européenne concernant son mandat de négociation.

La COSAC constate la proposition d'amendement des Traités pour ce qui est des mesures transitoires concernant la composition du Parlement européen, qui fixe 18 sièges additionnels au Parlement européen, conformément aux conclusions de la réunion du Conseil européen des 18 et 19 juin 2009.

#### 6. L'équilibre institutionnel de l'Union Européenne

La COSAC accueille les possibilités élargies de contrôle parlementaire des affaires de l'UE, résultant du renforcement de la dimension parlementaire des activités de l'UE découlant du Traité de Lisbonne; constate dans ce contexte la capacité accrue des Parlements nationaux et du Parlement européen d'influencer la politique européenne et la possibilité d'une plus grande coopération afin de garantir le contrôle démocratique de la politique européenne.

La COSAC souligne que les accords interinstitutionnels ne devraient en aucun cas avoir un effet sur l'équilibre interinstitutionnel de l'Union et la lettre et l'esprit du Traité de l'Union Européenne.

#### 4. The Climate challenge — preparing for Cancun

COSAC takes note of the conclusions of the European Council Meeting on 25-26 March 2010, and reiterates the conclusions of its XLII meeting held in Stockholm on 5-6 October 2009 regarding the Climate challenge — the road to Copenhagen.

COSAC thus urges the EU institutions to play a proactive part in preparing the next UN Climate Conference — COP16 — in Cancun, Mexico on 29 November 2010 to 10 December 2010. The main objective remains to reach a global and comprehensive legal agreement with the objective of keeping the increase in temperature below 2° C compared to preindustrial levels.

#### 5. The institutional framework

At its first ordinary meeting to be held after the entry into force of the Treaty of Lisbon, COSAC congratulates Mr. Herman Van Rompuy on his appointment as President of the European Council, and Baroness Catherine Ashton on her appointment as High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy and Vice-President of the European Commission.

COSAC hopes that the Treaty of Lisbon will live up to its full potential and that the appointment of Baroness Ashton will bring about an effective common foreign and security policy, with the support of the European External Action Service that should be operative as soon as possible.

Given the special nature of this policy area, COSAC underlines the fundamental role of national Parliaments in the parliamentary scrutiny of the common foreign and security policy as well as the common security and defence policy.

COSAC supports the EU's accession to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, as established in Article 6 of the Treaty on European Union, and calls for the negotiations leading to its accession to be completed soon. These negotiations should eventually ensure that the European Union may submit written comments and take part in hearings when applications are submitted in relation to Legal Acts of the Union. The national Parliaments should have the opportunity to submit their comments to the European Commission on its negotiation mandate.

COSAC notes the proposal for the amendment of the Treaties as regards the transitional measures concerning the composition of the European Parliament, which provide for 18 additional seats at the European Parliament, as agreed by the European Council at its meeting on 18 and 19 June 2009.

#### 6. The EU institutional balance

COSAC welcomes the enhanced possibilities for parliamentary scrutiny of EU affairs which is a result of the strengthening of the parliamentary dimension of EU activities brought about by the Lisbon Treaty; notes in this context the increased ability of both national Parliaments and the European Parliament to influence European policy and the possibility for greater cooperation in order to secure democratic scrutiny of European policy.

COSAC underlines that inter-institutional agreements should not in any circumstances affect the inter-institutional balance of the Union and the letter and the spirit of the Treaty on European Union.

La COSAC rappelle que l'indépendance de la Commission Européenne ne devrait pas être remise en question et que les actes du Conseil supposent une signification particulière pour les parlements nationaux qui exercent un contrôle sur cette institution par le biais de leurs gouvernements respectifs. La COSAC espère que les positions respectives des institutions de l'UE soient maintenues, telles qu'elles sont définies dans les Traités, ce qui n'entraîne aucun changement dans le statut du Conseil, soutenant ainsi la capacité des Parlements nationaux à influencer la politique européenne.

## 7. Stratégies régionales

La COSAC espère que les membres de l'Union pour la Méditerranée continuent à poursuivre les valeurs et les objectifs exprimés il y a 15 ans dans la Déclaration de Barcelone, et renforcés lors du Sommet de Paris de juillet 2008, afin de faire de la région Méditerranéenne une zone de paix, développement et dialogue humain et culturel et, dans ce sens, accueille avec satisfaction le Sommet de l'Union pour la Méditerranée qui aura lieu en 2010.

La COSAC réitère son soutien à la consolidation des rapports entre l'Union européenne et l'Amérique Latine. La COSAC accueille avec satisfaction le résultat du 6<sup>e</sup> Sommet UE-Amérique Latine et Caraïbes tenu à Madrid le 18 et 19 mai.

La COSAC accueille avec satisfaction le lancement de la stratégie pour la région de la Mer Baltique de l'UE qui est une stratégie macro régionale importante puisque sa mise en œuvre réussie et sa révision à moyen terme peuvent tracer le chemin d'une coopération régionale renforcée.

La COSAC réaffirme son soutien à long terme à la Politique européenne de voisinage et le Partenariat oriental, y compris l'établissement d'une dimension parlementaire pour le Partenariat oriental.

La COSAC constate avec intérêt les travaux de consultations publiques autour de la Stratégie du Danube ayant comme but l'adoption et le lancement de cette stratégie au cours de l'année 2011.

## 8. Élargissement

8.1. La COSAC salue les demandes d'adhésion en cours à l'Union européenne. La COSAC appelle également à la poursuite, de façon satisfaisante, des négociations avec tous les pays candidats, pour autant qu'il soit satisfait aux principes établis dans ce domaine, notamment les Critères de Copenhague.

## 9. Définition de projet d'acte législatif

La COSAC exprime sa préoccupation vis-à-vis de la vision de la Commission et du Conseil sur ce que constitue un « projet d'acte législatif », qui pourrait exclure de l'examen des Parlements nationaux sous le Protocole 2 certains actes juridiques qui sont législatifs dans le fond et qui pourraient ainsi soulever des problèmes de subsidiarité. La COSAC appelle la Commission et le Conseil à réexaminer leur position.

## 10. Le rôle futur de la COSAC

Depuis le 1<sup>er</sup> Décembre 2009 et conformément au Traité de Lisbonne, les projets d'actes législatifs, selon la définition de

COSAC recalls that the independence of the European Commission should not be questioned and that the acts of the Council assume a particular significance for national Parliaments which exercise control of this body through their respective Governments. COSAC expects that respective prerogatives of all EU institutions be maintained, as defined in the Treaties, which entails no change in the status of the Council, thereby upholding the ability of national Parliaments and the European Parliament to influence European policy.

## 7. Regional strategies

COSAC wishes that the members of the Union for the Mediterranean may continue to build on the values and goals established 15 years ago in the Barcelona Declaration and reinforced during the Paris Summit of July 2008, in order to make the Mediterranean region an area of peace, development and human and cultural dialogue and therefore welcomes the Union for the Mediterranean Summit due to take place in 2010.

COSAC reiterates its support for the consolidation of the relationship between the European Union and Latin America. COSAC welcomes the results of the 6th EU-Latin America and Caribbean Summit held in Madrid on 18 and 19 May.

COSAC welcomes the launching of the EU Baltic Sea Region Strategy, which is an important macro-regional strategy since its successful implementation and mid-term review pave the way for an enhanced regional cooperation.

COSAC reaffirms its long term support for the European Neighbourhood policy and the Eastern Partnership, including the shaping of a parliamentary dimension of the Eastern Partnership.

COSAC notes with interest the public consultations being held on the Danube Strategy, with the aim of adopting and launching this strategy in the course of 2011.

## 8. Enlargement

COSAC welcomes all current applications for membership to the European Union. COSAC also calls for the negotiations with all candidate countries to be satisfactorily continued, provided that established principles in this area, particularly the Copenhagen Criteria, have been met.

## 9. Definition of draft legislative acts

COSAC expresses its concern that the view of the Commission and the Council as to what constitutes a « draft legislative act » would exclude from the scrutiny of national Parliaments under Protocol (No 2) certain legislative acts which are legislative in substance and could raise issues of subsidiarity. COSAC calls on the Commission and Council to review their position.

## 10. The future role of COSAC

The Treaty of Lisbon allows, since 1 December 2009, for draft legislative acts, as defined by Article 289 (3) TFEU, to be



l'article 289.3 TFUE, peuvent être contrôlés par le biais des procédures et avec les effets établis au Protocole (n° 2) sur l'application des principes de subsidiarité et proportionnalité. La COSAC voudrait féliciter la Commission européenne et le Conseil de leur réaction, qui a permis, jusqu'à présent, l'application adéquate du nouveau Protocole (n° 2). Par ailleurs, la COSAC constate avec satisfaction le processus de dialogue politique avec la Commission européenne. Assurer le suivi du rôle des Parlements nationaux comme souligné en particulier dans l'Article 12 du Traité sur l'Union européenne et ses Protocoles respectifs restera l'une des priorités de la COSAC.

Le système appelé «Système d'alerte précoce» comme établi dans le Protocole (n° 2) et le mécanisme de coordination entre les Parlements nationaux devraient jouer un rôle approprié dans la COSAC. Par conséquent, la COSAC considère qu'il est indispensable que ses réunions ordinaires deviennent des lieux d'échange de points de vue sur des sujets politiquement sensibles avec les membres compétents de la Commission européenne et du Conseil, le Président du Conseil européen, le Président de la Commission européenne ainsi qu'avec le Président du Conseil dans le contexte du rôle statutaire de la COSAC.

Les réunions ordinaires de la COSAC pourraient inclure la présentation par le Président de la Commission européenne du Programme de travail annuel de son institution, lors du premier semestre, et du bilan d'action menée par la Commission au cours de l'année écoulée, lors du second semestre.

En outre, la COSAC invite la Commission européenne, la Présidence du Conseil et le Parlement européen à répondre à cette Contribution.

## CONCLUSIONS DE LA XLIII<sup>e</sup> COSAC

### 1. Évaluation des tests de subsidiarité

La COSAC accueille favorablement le résultat du test de subsidiarité coordonné sur la Proposition de la Commission européenne en vue du règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la compétence, la loi applicable et la reconnaissance mutuelle et l'exécution des décisions et des actes authentiques en matière de succession et à la création d'un certificat successoral européen.

La COSAC remarque que les parlements participants se sont montrés très majoritairement soit satisfaits de la justification de la Commission européenne de la Proposition en ce qui concerne le respect du principe de subsidiarité, soit n'ont pas fourni de commentaires particuliers sur la justification.

La COSAC reconnaît l'importance des huit tests de subsidiarité menés jusqu'à l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne le 1<sup>er</sup> Décembre 2009, en tant que précieuse source d'expertise en ce qui concerne l'application du principe de subsidiarité.

Après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, la COSAC est d'avis que les tests coordonnés de subsidiarité ne doivent pas continuer à être une priorité pour la Conférence, même si la Présidence pourra éventuellement demander la réalisation de tests de façon *ad hoc* sur proposition de chaque Présidence. Toutefois, la COSAC devrait toujours se concentrer sur les questions relatives à l'amélioration de l'efficacité du contrôle parlementaire des affaires communautaires.

À cet égard, la COSAC exhorte les Parlements nationaux à intensifier leur utilisation de l'IPEX et de toutes autres formes de coopération, dans le but d'échanger des informations concernant leurs respectives activités et points de vue.

scrutinised through the procedures and with the effects established in Protocol (N° 2) on the application of the principles of subsidiarity and proportionality. COSAC wishes to congratulate the European Commission and the Council on their response, which has so far contributed to a smooth running of the new Protocol (N° 2). Likewise, COSAC welcomes the process of political dialogue with the European Commission. Monitoring the role of the national Parliaments as outlined in particular in Article 12 of the Treaty on European Union and its respective Protocols will remain one of COSAC's priorities.

The so-called «Early-Warning System» as established in Protocol (No 2) and the coordination mechanism between national Parliaments should play an adequate role in COSAC. Therefore, COSAC considers it necessary for its ordinary meetings to become venues for the exchange of views on politically sensitive issues with relevant members of the European Commission and the Council, the President of the European Council, the President of the European Commission, as well as with the President of the Council, in the context of the statutory role of COSAC.

COSAC ordinary meetings could include the presentation by the President of the European Commission of his institution's Annual Working Program in the first semester and an assessment of the Commission's activities in the course of the year in the second semester.

Furthermore, COSAC invites a response to this Contribution from the European Commission, the Council Presidency and the European Parliament.

## CONCLUSIONS OF THE XLIIICOSAC

### 1. Évaluation of the subsidiarity checks

COSAC welcomes the result of the coordinated subsidiarity check on the European Commission Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on jurisdiction, applicable law, recognition and enforcement of decisions and authentic instruments in matters of succession and the creation of a European Certificate of Succession.

COSAC notes that an overwhelming majority of participating Parliaments were satisfied with the European Commission's justification of the Proposal with regard to its compliance with the principle of subsidiarity or had no particular comments on the justification.

COSAC recognises the importance of the eight subsidiarity checks conducted up to the entry into force of the Treaty of Lisbon on 1 December 2009, as they have served as an invaluable source of knowhow regarding the application of the principle of subsidiarity.

After the entry into force of the Treaty of Lisbon, COSAC believes that the coordinated subsidiarity checks should no longer be a *priority* for the Conference, although these checks may be conducted on an *ad hoc* basis on the proposal of each Presidency. Nevertheless, COSAC should still focus on issues related to the enhancement of the efficiency of parliamentary scrutiny of EU matters.

In this regard, COSAC urges national Parliaments to intensify their use of IPEX and other forms of cooperation in order to provide mutual information concerning their respective activities and standpoints.

## 2. Rapport semestriel

La COSAC accueille avec satisfaction le Treizième Rapport Semestriel en tant qu'importante source d'information sur les nouveaux pouvoirs des Parlements nationaux après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne et sur les propositions relatives au futur de la COSAC.

La COSAC est d'avis que les rapports futurs ne doivent pas être élaborés de façon régulière mais à la demande active de la Présidence et uniquement en ce qui concerne les sujets ayant trait à la COSAC. Le rapport devrait avoir comme objectif l'identification des matières importantes et/ou polémiques devant faire l'objet de débats lors de la réunion ordinaire de la COSAC.

## 3. Le futur de la COSAC

La COSAC reconnaît que ses réunions offrent une opportunité unique pour l'échange parlementaire de meilleures pratiques et d'information sur le contrôle des politiques européennes des gouvernements nationaux; et pour écouter et discuter les points de vue des autres Parlements sur différentes questions de l'UE. En outre, la COSAC voudrait souligner que, à l'avenir, il faudrait éviter les aspects procéduraux, afin de mettre l'accent sur les débats politiques concernant des sujets de portée européenne d'intérêt commun pour les Commissions des affaires communautaires. Lors de ces débats, le Président du Conseil européen, la Présidence tournante du Conseil de l'Union européenne, le Président de la Commission européenne, la Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité, ainsi que les Commissaires pertinents, le cas échéant, seront invités à donner leurs avis.

Conformément au règlement, l'agenda de chaque réunion sera arrêté par le Président de la Commission du Parlement hôte, après consultation avec la Troïka et la Réunion des Présidents. Toutefois, s'il est considéré d'intérêt, l'agenda pourrait inclure la présentation par le Président de la Commission européenne de la Stratégie politique annuelle de la Commission européenne ou d'un document similaire.

L'agenda de la COSAC pourra inclure des débats sur des projets d'actes législatifs spécifiques de l'Union européenne pourvu que ces projets aient trait à des sujets particulièrement polémiques susceptibles de donner lieu à un débat politique sur des sujets spécifiquement européens. Lors de ces débats, les membres compétents de la Commission européenne et du Parlement européen, ainsi que le ministre compétent de la Présidence pourront être invités à y exprimer leurs avis.

Eu égard aux discussions en cours sur le cadre de travail de la Conférence des Présidents des Parlements de l'UE, la COSAC devrait refléter comment les nouvelles technologies, telles que les vidéoconférences et les forums tels qu'IPEX, pourraient être employées et optimisées afin de donner effet à l'Article 10 du Protocole (n° 1) sur le Rôle des Parlements nationaux dans l'Union européenne.

Le format actuel des réunions de la COSAC, y compris les réunions des familles politiques, est considéré adéquat et ne devrait pas être modifié. Sur proposition de la Présidence, des débats en groupes plus réduits ou en table ronde pourraient être envisagés.

Le règlement devrait limiter les temps de parole à 3 minutes, à moins que la Présidence n'en décide autrement, en tenant compte des circonstances spécifiques. Le règlement ne devrait pas fixer de limite aux prises de parole de chaque délégation, bien que la Présidence puisse décider d'introduire des limitations en fonction des circonstances de chaque réunion.

## 2. Bi-annual Report

COSAC welcomes the Thirteenth Bi-annual Report as a valuable source of information regarding the new powers of the national Parliaments after the entry into force of the Treaty of Lisbon and on suggestions regarding the future of COSAC.

COSAC believes that future reports should not be conducted on a regular basis but rather on the active proposal of the Presidency and only regarding COSAC-related issues. The report should aim to identify the issues of importance and/or controversy that will be debated during the ordinary meeting of COSAC.

## 3. The future of COSAC

COSAC recognises that its meetings offer a unique opportunity to share best practice and information with other Parliaments on monitoring the national Governments' European policies; and to hear and question the views of other Parliaments on a range of EU issues. Furthermore, COSAC wishes to underline that in future, discussions on procedures should be avoided, in order to focus on political debates on Europe-wide subjects of common interest to the Committees on EU Affairs. COSAC should invite the President of the European Council, the rotating Presidency of the Council of the European Union and the President of the European Commission, as well as the High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security policy and relevant Commissioners, as appropriate, to participate in COSAC debates.

As established in the Rules of Procedure, the Agenda for each meeting is drafted by the Chair of the Host Parliament's Committee after consulting with the Troika and the Chairpersons' meeting. However, whenever it should be of interest, a presentation by the President of the European Commission on the Annual Policy Strategy or similar document, could be included on the Agenda.

A debate on specific EU draft legislative acts may be included on the COSAC agenda insofar as these drafts deal with particularly contentious issues that may give rise to a political debate regarding specifically European affairs. At these debates, relevant Members of the European Commission and the European Parliament and the relevant Presidency minister may be invited to express their opinions.

Taking into account the on-going discussions in the framework of the EU Speakers' Conference, COSAC should reflect on the way new technologies, such as videoconferencing and fora such as IPEX, could be employed and optimised to give effect to Article 10 of Protocol (No 1) on the Role of National Parliaments in the European Union.

The current format of COSAC meetings, including meetings of European political families, is considered adequate and should not be modified. At the proposal of the Presidency, discussion in smaller groups or panel discussions may be considered.

Speaking time should be limited in the Rules of Procedure to no more than 3 minutes, unless the Presidency determines otherwise, in view of specific circumstances. There should be no limitation in the Rules of Procedure as to the number of times each delegation may take the floor, although the Presidency may decide to introduce some limitation in view of the circumstances of each meeting.

Il est souhaitable d'avoir un échange de vues informel préalablement aux réunions, notamment sur les points de vue de chaque parlement concernant les sujets à débattre. Le réseau des représentants des Parlements nationaux à Bruxelles représente une façon effective de mener cet échange. Sur demande de la Présidence, il est aussi possible d'avoir une préparation formelle, sous forme de questionnaires et résumés adressés par le Secrétariat.

Les Conclusions et Contributions sont élaborées par chaque Présidence et approuvées lors de la réunion ordinaire conformément au règlement. Toutefois, en tant qu'indication générale, elles devraient être brèves et traiter uniquement des sujets débattus lors de la réunion. La COSAC peut aussi demander à la Présidence d'inviter la Commission, le Conseil ou le Parlement européen à répondre à la Contribution.

Informal exchange of information in advance of meetings, particularly on the views of each parliament on the issues to be debated, is encouraged. The network of Brussels-based staff is an effective way to conduct this exchange. Formal preparation, in the form of questionnaires and summaries circulated by the Secretariat, is also possible at the request of the Presidency.

The Conclusions and Contribution are prepared by each Presidency and agreed at the ordinary meeting in accordance with the Rules of Procedure. However, by way of general guidance, they should be short and deal only with issues discussed in the meeting. COSAC may also ask the Presidency to invite a response to the Contribution from the Commission, Council or European Parliament.